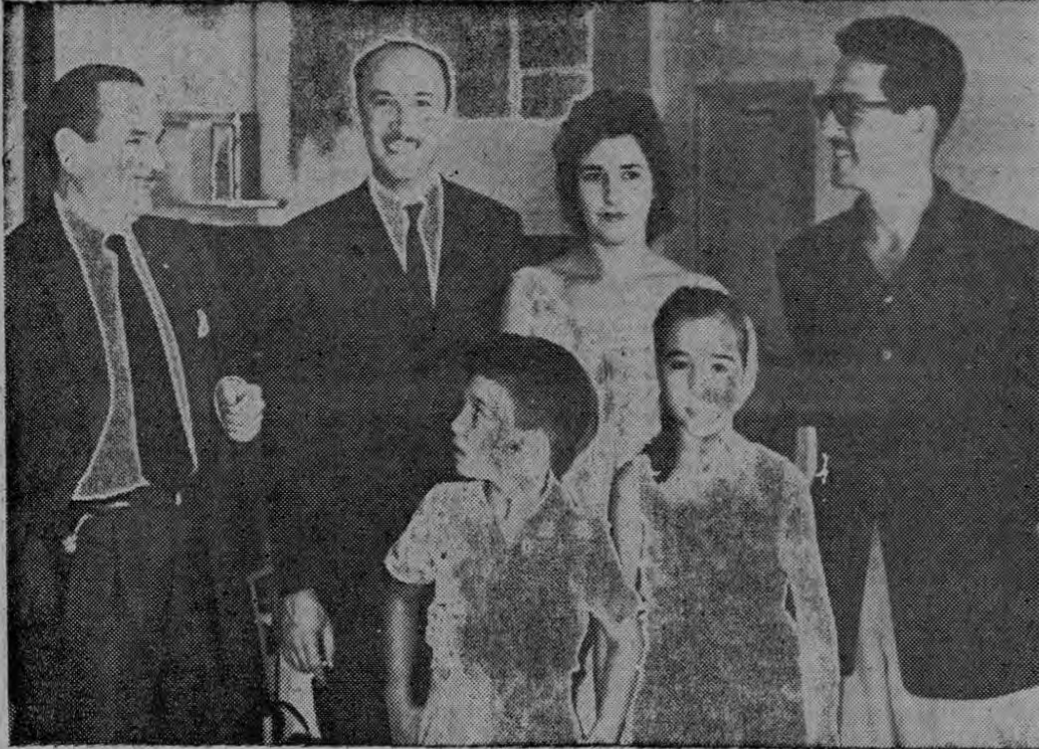


# Cálido recibimiento al entrenador de Alajuela



La familia Tasara en Costa Rica. Mientras se diligencian las formalidades migratorias, el matrimonio Tasara y sus dos hijos posan para el objetivo de Artavia, entre el Profesor Rodrigo Leiva y nuestro redactor Juan Martín G. a quien el pequeño Hugo mira un tanto temeroso. ¡Si somos amigos de papá, chiquito!

Directivos, jugadores y aficionados alajuelenses, se dieron cita ayer mañana en el aeropuerto de El Coco, para recibir a su nuevo director técnico el Profesor don Hugo Tasara.

A las 8,45 tomó tierra el avión, que procedente de Panamá traía a la familia Tasara. El caballero chileno y el Profesor Rodrigo Leiva —compañeros y amigos en Chile— se confunden en un apretado abrazo. Damos la bienvenida al forastero y diligente nos presenta a su señora esposa doña María y sus hijos María Grisela y Hugo de 9 y 8 años, Bonita pareja.

Se realizan con prontitud las formalidades aduaneras y migratorias y al irrupir en la sala de espera, atestado de público, el señor Leiva inicia las presentaciones de los directivos: Ing. Tomás Alfaro; Lic. Guillermo Fernández; Lic. Roberto Chacón; Lic. Horacio Chaves; don Marco A. Salas; don Rafael Angel Alfaro; don Orfilio Barrantes; don Challe Bredy y Dr. don Jesús Israel. rael.

Ya en la calle le son presentados algunos jugadores, entre los que recordamos a Carlos Alvarado, Cuca Herrera, Eric Molina. Se forma la caravana automovilística que se dirige a la casa de habitación que le ha buscado la Liga a la familia Tasara. La casa está situada en un lugar muy céntrico —a escasas varas de donde vive Carlos Alvarado— es espaciosa, ventilada y con amplio patio, jardín donde los chiquitos tendrán marco adecuado para sus juegos. Ni que decir tiene que el nuevo hogar complació plenamente a los esposos Tasara.

Don Hugo, en compañía de directivos y de Alejandro Morera que acudió a saludarle, se dirigió al local social del Club donde había de ser agasajado. Allí creíamos llegaría el momento de poder enfrentarnos al recién llegado, pero nuestro gozo en un pozo; nada más llegar a la sede manuda, el



Muchos aficionados alajuelenses acudieron a El Coco a recibir a su nuevo entrenador señor Tasara. Los más impacientes invadieron a la sala de espera para ser los primeros en ver de cerca al recién llegado. La foto de Artavia recoge el momento en que la familia Tasara sale del despacho de la Aduana y es rodeada por directivos y aficionados, mientras el señor Leiva abre paso para facilitar la salida.

amigo Torres Arce le cogió por su cuenta y creemos que no lo dejó libre hasta que consumió la docena de cintas magnetofónicas que llevaba en prevención con su inseparable grabadora.

Mientras tanto, en una bien provista mesa preparada al efecto, compartiamos con jugadores, directivos y aficionados. En vista de la tardanza del homenajeado se abrieron varias botellas de whisky y empezaron las libaciones en tono mesurado como correspondía al acto.

A nuestra derecha Carlos Alvarado y Cuca Herrera se las entienden con dos coca-colas. El detalle nos llama gratamente la atención y decimos a Carlos:

—Un traguito de whisky para brindar, en esta ocasión no sería ningún desagraviado.

—A pesar de eso, no debe hacerse y no lo hacemos.

—¿Tienen miedo a que alguien vaya con el cuento?

—No señor, pues como usted dice no tendría nada de particular un trago; sin embargo sería una estupidez romper la regla que nos hemos impuesto.

—¿No será prevención a la severidad del señor Viso?

—No existe tal severidad y por ello no existe temor. El Lic. Viso nos dio dos días de descanso y unas consignas a seguir; ya no somos chiquillos y lo menos que podemos hacer es obedecer las órdenes que sabemos nos benefician.

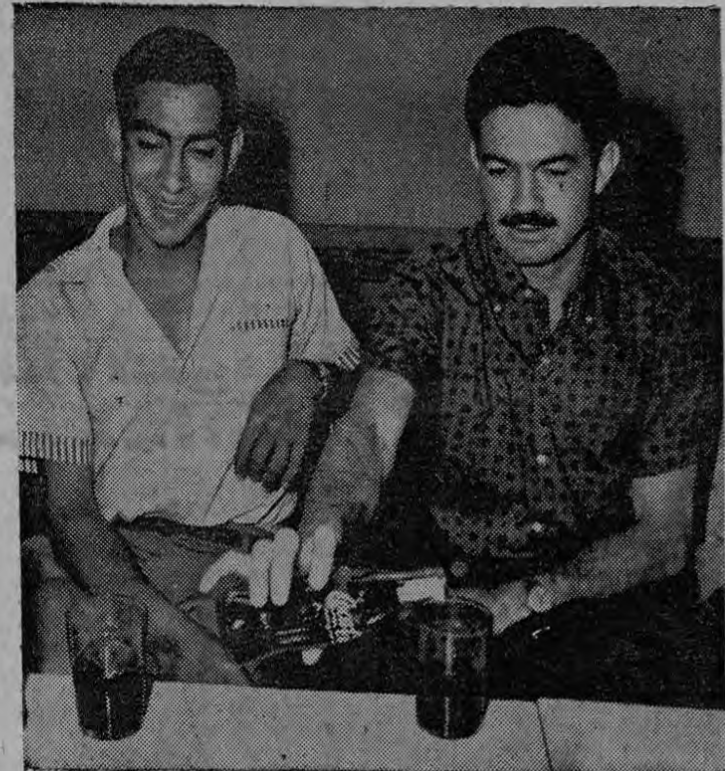
—Carlos, nos han dicho que estás muy bien de reflejos y de forma; ¿es cierto eso?

—Si se lo han dicho a usted, yo lo celebro y me halaga. Lo único que le puedo afirmar es que me entreno con gran entusiasmo y procuro cumplir lo que se me ordena de la mejor manera posible. Todos estamos muy contentos con don Eduardo y por mi parte quiero que él esté contento de mí.

—¿Y tú Cuca? .  
—Digo lo mismo que Carlos. (Pasa a la Pág. siguiente)



Dos buenos amigos se encuentran. El Profesor costarricense don Rodrigo Leiva y el nuevo entrenador de la Liga Deportiva Alajuelense, el Profesor chileno don Hugo Tasara, se confunden en un fuerte abrazo a la llegada de este último al aeropuerto de El Coco, en la mañana de ayer. La amistad nacida en Chile seguirá cultivándose estrechamente en Costa Rica.



## Sigue la serie. Muere un volante francés en acción

REIMS, Francia, 8 (UPI). — El volante francés Claude Storez de 32 años de edad, pereció ayer durante las pruebas del Rally Automovilístico del Norte de Francia en el Autódromo de Guez.

Storez, uno de los más destacados volantes de Francia, pilotaba un Porsch de 1498 cc.

Los volantes habían partido antenoche de la ciudad de Lille y llegado ayer aquí. Después de una hora de descanso, debían realizar una prueba en el Autódromo de Guez, donde ocurrió el accidente que costó la vida a Storez.

Storez debía competir en el Rally Automovilístico de la Costa de Marfil el 16 de febrero, en un coche Dauphine Renault.

El volante francés había ganado la prueba automovilística de la vuelta a Francia en 1957. Ese mismo año conquistó el campeonato francés de coches Sport.

El accidente en que perdió la vida se produjo en la recta de 180 metros antes de la curva Thillois. Storez seguía los autos Ferrari a una velocidad de Pasa a la página 3-B

## Santos venció ayer al Atlas en México

GUADALAJARA, México 9 (UPI). — El equipo brasileño de fútbol Santos venció ayer por cuatro a uno al Atlas de esta ciudad.

Al terminar el primer tiempo Santos ganaba por tres a cero.

Los goles brasileños fueron anotados en el primer tiempo por Dorval a los 19 minutos, Pagao a los 34 y el mismo Pagao a los 37, y en el segundo tiempo por Pelé a los 22. El único tanto de Atlas fue marcado por Chavano a los 32 minutos de la segunda etapa.

## Figuras del HALSINGBORG



BOMBERO Y EL MEJOR DEFENSA DERECHO DEL MUNDO: Así como suena y por si fuera poco, tres veces campeón y capitán del equipo nacional sueco de un deporte llamado "bandy", parecido al hockey sobre hielo. Este es ORVAR BERGMARK, 47 veces internacional del equipo de fútbol de Suecia y ganador de la pelota de oro de 1958, tras haber sido declarado el mejor defensa derecho del mundo en el último Campeonato Mundial. El próximo jueves día 12, nuestros aficionados podrán admirar a este fantástico atleta de 27 años, cuando en nuestro Estadio se alinee con su equipo el Helsingborg, frente al Club Sport Herediano

¡A lo que obliga el ser seleccionado!, parece decir Cuca Herrera, mirando irónicamente a la modesta coca-cola, a la que tanto él como Carlos Alvarado, se limitaron durante el agasajo dedicado en el local manudo al señor Tasara. Carlos muy hecho el cargo, nos diría más tarde: "Sería estúpido por nuestra parte contravenir las órdenes de don Eduardo Viso, que son en definitiva beneficiosas para nosotros; él puede tener confianza en los jugadores de Alajuela".

# Peleas importantes para esta semana

NUEVA YORK, 9 (UPI). — El campeón mundial de peso liviano Joe Brown y el aspirante Johnny Busso se enfrentarán esta semana en una pelea a 15 asaltos por el título. Brown es favorito en la proporción de tres a uno a pesar de que Busso le derrotó por puntos el pasado cinco de noviembre, en un combate efectuado en Miami en el cual no se disputó el campeonato. El segundo encuentro Brown-Busso se realizará el miércoles en Houston, Texas.

Brown tiene un record de 72 victorias, 15 derrotas y nueve empates y Busso ha ganado 35 de sus 43 peleas, una de las cuales terminó en empate. Brown, favorito porque está considerado más completo como boxeador que su contrario, ha logrado noquear a 32 de sus adversarios; Busso ha ganado 15 combates por nocaut.

Otra pelea importante de la semana será la de los ligeros Frankie Ryff y Cisco Andrade. Andrade es favorito en la proporción de seis a cinco porque tiene una fuerte pegada. Ryff ha logrado cuatro nocauts en 30 victorias y ha sido derrotado en seis ocasiones. Andrade tiene un record de 39 triunfos, 20 de ellos por la vía rápida, cuatro derrotas y dos empates.

Otras peleas importantes de la semana son los de Stefan Redl vs. Sonny Boy Silliams, hoy lunes, en el Estadio St. Nicholas de Nueva York; Joey López vs. Orlando Zulueta, mañana en Sacramento, California; Ike Vaughn vs. Chico Medina, mañana en Miami; Ike Chesnut vs. Mauro Vázquez, el jueves en Los Angeles; Chebo Hernández vs. Tiger Al Williams, el sábado, en Hollywood y Randy Sandy vs. Hans Wohlers, el sábado en Dormund, Alemania.

Los equipos formaron como sigue: GUADALAJARA: Gómez; Ramírez y Sepulveda; Villegas, Cárdenas y Jasso; Díaz, Reyes, Hernández, Ponce y Arellano. DUKLA: Pavlis; Zafrenak y Kadek; Novak, Pluskal y Masopust; Brunowski, Vacenowski, Sura, Dvorak y Borovicka.

El torneo continuará el jueves, en que Guadalajara se enfrentará a León, de México y el Santos al América.

## En México.

# Empataron checos de Dukla y Guadalajara

MEXICO, 9 (UPI). — Los conjuntos de Guadalajara de México y Dukla de Checoslovaquia, empataron a un gol en el quinto partido del torneo pentagonal internacional de fútbol que se jugó ayer en el Estadio de la Ciudad Universitaria, ante cien mil espectadores.

Los dos goles fueron marcados en el primer tiempo.

El checo Vacenowski abrió la cuenta a los 18 minutos después de burlar a toda la defensa mexicana.

Siete minutos después, el mexicano Hernández logró el empate después de un tiro libre.

## Herido manager de los Gigantes

BERKELEY, California, 9 — Bill Rigney, de los Gigantes de San Francisco, resultó con lesiones de gravedad al chocar el automóvil que conducía contra un poste del servicio eléctrico. Rigney sufrió una fractura del maxilar y su esposa Paula resultó con la pelvis fracturada. El accidente ocurrió a eso de las cuatro de la madrugada de ayer.

Según dijo la policía, Rigney y su esposa admitieron haber ingerido bebidas intoxicantes esa noche. Rigney, al parecer, se durmió en el volante, cuando iba de regreso a su casa.

Los dos fueron conducidos a un hospital local para tratamiento de urgencia y luego fueron trasladados al hospital Kaiser, de Walnut Creek. El parte médico dice que el estado de los esposos Rigney es "grave".

## Futbol italiano.

# FIorentina Y MILAN GANAN POR GOLEADAS

ROMA, Feb. 8 (UPI). Fiorentina y Milán dejaron rotundamente en claro que están resueltos a barrer con todo en su contienda por el título de campeón de fútbol de Italia en 1959 dado cuenta ayer tarde por goleadas de sus respectivos rivales.

Con sus victorias de siete a uno y seis a uno sobre Alessandria y Nápoles, respectivamente, Fiorentina y Milán quedaron nuevamente aparejados en el primer lugar de la tabla de posiciones, con 30 puntos cada uno y con cuatro de ventaja sobre sus perseguidores más cercanos.

La aplastante victoria de Milán sobre un cuadro relativamente poderoso como Nápoles fue una clara prueba de la de-

terminación de los milaneses de coronarse nuevamente campeones. Nápoles es un conjunto, que en el corrido de este torneo, todo el tiempo ha estado entre los ocho primeros y que muy pocas veces en su historia ha sufrido derrotas como la de hoy.

El triunfo de Fiorentina sobre Alessandria fue más lógico y menos sorprendente. Con sólo 12 puntos a su haber, Alessandria es uno de los cuatro equipos amenazados por el descenso.

El otro gran beneficiado por lo ocurrido en el día fue Juventus, el campeón del año pasado, que superó a Udinese por cuatro a cero y obtuvo así los dos puntos necesarios para dar

## Ecuador y Argentina.

# Ganan en torneo de beisbol sudamericano

SANTIAGO, 8 (UPI). — Argentina venció al Brasil por cuatro carreras a tres en el segundo partido, jugado ayer, del Campeonato Sudamericano de Baseball.

La anotación por entradas ARGENTINA: 000 100 003 -- 4 7 2

BRASIL: 000 010 002 -- 3 5 4 González y Tashima. Sei y Takao. Hrs: Tuero (Arg.).

Anotaron carreras Alberto Akiyama, Héctor Akiyama y Tuero, de la Argentina; y Nishiyama, (2) E. Iwasaki, del Brasil.

Los jugadores fueron Argentina: Sakita, Vera, Alberto A-

kiyama, Héctor Akiyama, Nishiyama, Sakamoto, Tuero, González, Tashima.

Brasil: Wada, Tsunose, Nakata, Samir, Nakakoa, Hayashi, Takao, Sei, Nishiyama, Shimahara.

En el primer partido, jugado el sábado, Ecuador venció al Perú por 11 carreras a 4.

# Filial de la Liga en Asamblea Gral.

FUTBOL EN PORTUGAL

## EL BENFICA SIGUE DE PUNTERO

LISBOA, 9 (UP).— Benfica continúa encabezando las posiciones en el torneo portugués de fútbol de primera división venciendo ayer a Barreirense por seis a cero.

Porto, que le sigue a tres puntos, logró también una valiosa pero difícil victoria en Coimbra, donde venció a Académica por uno a cero. El único gol se produjo apenas 90 segundos antes del final, a raíz de un tiro libre que el forward Teiseira aprovechó para vencer de cabeza la valla universitaria.

Belenenses, en cambio, perdió un punto valioso empatando a uno, en su cancha, con el débil Torriense.

Resultados de los partidos de ayer:

- Académica 0, Porto 1.
- Benfica 6, Barreirense 0.
- Belenenses 1, Torriense 1.
- Cuf 1, Sporting 1.
- Guimaraes 3, Lusitano 0.
- Covilha 0, Braga 3.
- Caldas 4, Setubal 1.

**TABLA DE POSICIONES:**

Equipos	puntos
—Benfica	33
—Porto	31
—Belenenses	29
—Guimaraes	24
—Sporting	23
—Setubal	22
—Cuf	19
—Braga	18
—Barreirense	16
—Lusitano	15
—Covilha	14
—Académica	12
—Torriense	12
—Caldas	11

Todos los equipos tienen jugados 20 partidos. Menos Sporting y Torriense, que tienen una pendiente entre ellos.

**Aprenda y viva: siga con cuidado la campaña de divulgación contra el cáncer.**

—Yo cumplí con mi tarea normal y además con el deseo de venir a esperar a nuestro entrenador, lo que también considero una obligación.

—Está usted muy imbuída del cargo doña Gladys...

—Con cargo o sin él, los sentimientos de veras las inquietudes y alegrías de la Liga, hemos de hacernos presentes en actos como éste, que tanta resonancia tienen para nuestro querido club.

—¿Qué impresión ha sacado del señor Tasara?

—Profesionalmente nada se puede decir todavía, como es natural, pero sí puedo decirle que personalmente ha causado en todos nosotros una magnífica impresión. Es atento, cordial, se le ve culto y enterado y todo él respira personalidad y señorío, ¿no opina usted lo mismo?

—Doña Gladys, nuestra opinión vale poco ante la de usted y en este caso nos remitimos gustosos a la letra de la jota aragonesa y española: "Si las mujeres mandasen en vez de mandar los hombres, serían balsas de aceite los pueblos y las naciones".

A sus pies señora,

JUAN MARTIN GUIJARRO

### Medinabeytia del Uracán al At. Madrid

BUENOS AIRES, FEB. 8.— UPI.— La Comisión Directiva del Club Huracán dio su aprobación definitiva a la transferencia del guardavallas Edgardo Medinabeytia al Atlético

Madrid. El pase de Medinabeytia, que ya está sometido a prueba por la entidad madrileña fue cotizado en seiscientos mil pesos.

San José, febrero 5, 1959. Señor Oscar Montero Arias. Redactor Deportivo de LA PRENSA LIBRE. San José.—

Estimado señor: Tiene la presente por objeto saludarlo muy atentamente y al mismo tiempo comunicar a

todos los socios activos de la Filial de la Liga Deportiva Alajuelense, Provincia de San José, la próxima asamblea general que se verificará en nuestro local, sito 25 varas al Oeste de la Panadería Mussmann, el próximo miércoles 11 de febrero a las 7.30 p. m., con el objeto de elegir la nueva Jun-

ta Directiva que regirá los destinos de nuestra entidad en el periodo 59-60. Sin otro particular, y agradeciendo su colaboración, nos suscribimos de Ud. obsecuentes ser-

vidores,

Enrique Maroto Barquero  
Presidente  
Alvaro Jaikel Nassar  
Secretario de Correspondencia

### Cálido recibí ...

(Viene de la página anterior) —

los; que los de la Liga estamos muy satisfechos de la labor y el trato del señor Viso y haremos lo posible para no defraudarle. Ya ve usted a pesar de que la ocasión es propicia, ni hablar de trago.

—Varios directivos van en busca del señor Tasara. Después de varias tentativas de rescate, por fin aparece éste en compañía de Rodrigo Leiva.

CON DON HUGO TASARA

El Profesor chileno toma asiento entre varios compañeros de prensa y enfrente de nosotros. La pesadez del viaje y el asedio constante de que ha sido objeto, no le han restado afabilidad y finura a su carácter. Sumamente comunicativo, amplio y complaciente, se somete ahora gustoso a seguir siendo asediado por esta segunda tanda de colegas. Sin embargo los chicos de la prensa también tienen su corazóncito y dotes de comprensión. Por eso se limitan a partir unos momentos agradables con el recién llegado, sin formular preguntas formularias ni intrascendentes.

Sin preguntarle pues, es el señor Tasara quien dice:

—Yo me encuentro muy bien entre los periodistas; he sido comentarista deportivo y entiendo que es indispensable el contacto y la inteligencia entre el entrenador y el periodista.

A don Hugo, se le nota su condición de pedagogo, cuando declara:

—Hay que educar a la juventud y guiarla hacia el deporte. El pueblo que se preocupa de su juventud, tiene el porvenir asegurado.

Y hablando de su profesión y de su sistema, dice:

—Para mí la profesión que he adoptado de preparador de fútbol, es una verdadera vocación. He procurado superarme día en día y por ello he llegado al convencimiento de que al jugador ya hecho hay que dejarle desarrollar su iniciativa y su inspiración. Se puede tratar de amonazarle algunos defectos, pero es muy difícil quitárselos de raíz. Otra cosa, son los que empiezan; ahí es donde debe y puede hacerse una fructífera y completa labor.

—El Profesor Tasara, reparó cigarrillos, pero él fuma poco. En este momento llega Rodrigo Pacheco; abrazo largo y apretado y a hablar un poco de Chile.

—Se vuelve a la carga; ahora sobre su nuevo equipo, pero no hay que tirarle mucho de la lengua.

—Poco, muy poco, podría yo hablarles ahora de mis nuevos discípulos. Todo lo que sé de ellos ha sido a través de Leiva. Sé, eso sí, que en Costa Rica se juega muy buen fútbol y ello me da a entender que encontraré terreno abonado para mi trabajo. Yo he venido a eso, a trabajar y en modo alguno dejaré defraudados a los que depositaron su confianza en mí.

—A preguntas sueltas, él sigue incansable y ameno;

—De momento puedo ase-

gurarles que la primera impresión al bajar del avión no ha podido ser más alentadora: este clima tan agradable, después del bochorno sufrido en Panamá; y después el recibimiento de ustedes; esta cordialidad, este afecto y esta simpatía que nos han demostrado, pueden estar seguros que siempre encontrará justa correspondencia en los míos y en mi.

—Alguien le pregunta si sabe algo del equipo de la Liga.

—No, ya he dicho que no. Por eso tendré que ver a todos los muchachos en acción y examinarlos uno por uno, tanto técnica, como física y temperamentalmente. En realidad esto es primordial y con veniente.

—Llega Cornelio Urbina; mientras se va acercando a la mesa, el señor Tasara, pregunta: ¿Es un directivo, o es entrenador también?

—"El Lic. Roberto Chacón, le presenta: "Cornelio Urbina, jugador nuestro y de la selección; 26 años de edad".

—Se saludan y don Hugo dice: no se preocupe, yo tengo 34 y me queda muy poco pelo también; pero eso es lo de menos si no tenemos que conquistar a nadie ya.

—Roberto Chacón le va explicando diversos aspectos y detalles relacionados con los jugadores. El escucha atentamente y hasta hace algunas preguntas.

Llega la señora de Tasara con sus niños y tras otro ratito de charla, los directivos se compadecen de la simpática y paciente familia y muy cuerda y caritativamente se opta por acompañarles a su nueva casa.

Aún nos recuerda Don Hugo, que ha sido un placer para él el haber platicado con los chicos de la prensa y que se pone incondicionalmente a las órdenes de todos.

Una de las notas más simpáticas de este recibimiento, la constituyó la presencia de una dama que es hizo agradablemente ostensible, no sólo en el aeropuerto de El Coco y en el domicilio del señor Tasara, sino en la misma mesa de recepción que presidió con toda propiedad.

Su desenvoltura y familiaridad en el ambiente nos llamó la atención y no pudimos por menos que atrevernos a preguntarle:

Señora: ¿con quién tenemos el honor...?

—Gladys Arias de Solano y soy Presidenta del Ala Femenina de la Filial de la Liga Deportiva Alajuelense en San José.

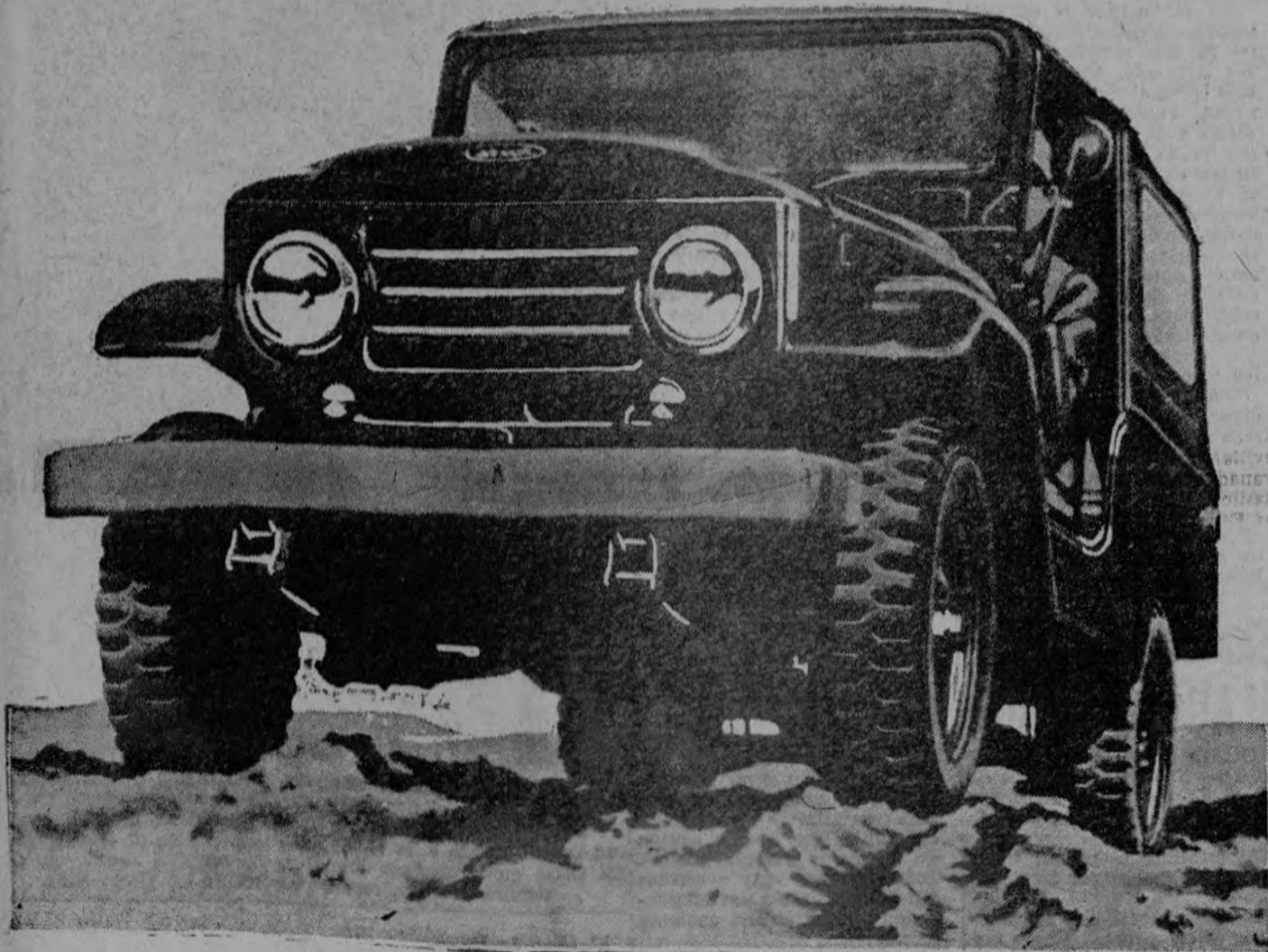
—¿Con quién vino?

—Vine en camión y con mis hijos.

—¿No vino ninguna compañera de usted?

—No habrán podido, porque no se lo hayan permitido sus obligaciones.

—¿Y a usted sí?



Ya está aquí otra remesa de los "cocos" del trabajo duro que también da orgullo manejarlos en la ciudad.

**AVISO**  
Rogamos a todos nuestros apreciables clientes que tienen reservado un TOYOTA de esta partida, pasar a retirarlo.

Ud. quedará ampliamente satisfecho al manejar un TOYOTA. Notará la gran diferencia en potencia que le da ese motorazo de SEIS cilindros. Más largo, más ancho y mucho más veloz que ninguno.

Su bien ajustada carrocería de metal y magnífico diseño interior le permite acomodar más pasajeros.

COMPRE USTED TAMBIEN UN TOYOTA  
LA JOYA MAS PRECIADA DE LOS INDUSTRIALES Y AGRICULTORES!

## PURDY MOTOR Co.

Tel.: 6344 — 125 varas al Oeste de La Soledad — Apartado: 750

### FIAT 1100 - MODELO 1959

con 1293 Kms. de recorrido.  
VOLKSWAGEN DE COSTA RICA, LTDA.  
Teléfonos: 4845 - 6950

## ASOCIACION COSTARRICENSE DE ARQUITECTOS

Se convoca a los señores arquitectos miembros y no miembros de esta ASOCIACION a

### ASAMBLEA GENERAL

el próximo miércoles 11 de febrero, a las 7.30 p. m. EN EL SALON DE SESIONES DEL INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO.

— ORDEN DEL DIA —

- 1). — Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2). — Informe a los Miembros sobre el concurso publicado para la elaboración del proyecto del edificio, para la Corte Suprema de Justicia.
- 3). — Sugerencias de los señores arquitectos.

Arq. RODRIGO MASIS D  
Presidente.

Arq. JOSE LUIS CHASI M.  
Secretario.

# Qué le pasó al Saprissa en Liberia?

Verdaderamente lamentable lo ocurrido a la expedición saprissista que muy animosa se había desplazado a Liberia para celebrar dos partidos en ocasión de las Fiestas Cívicas de aquella ciudad.

A las 6 de la tarde del pasado viernes, partió hacia tierras guanacastecas un autocar llevando a bordo a la embajada morada. De la misma formaban parte los jugadores; Marvin Rodríguez, Rubén Jiménez; Piche García; Miguel Cortés; Guillermo Hernández; Grevin Zumbado; Cuty Monge; Rodolfo Aguilar y catorce muchachos más de la tercera división.

Comandaban el grupo, don Fernando Rojas Campos, Jefe y los directivos señores Eduardo Ramírez y Otto Ramírez, así como el delegado don Humberto Morales.

Pero dejemos que el propio don Otto Ramírez, Secretario del Club, sea el que nos relate lo sucedido.

"Llegamos a Liberia a la 1 de la madrugada. Nuestra sorpresa fue grande al ver que no se nos había reservado alojamiento en hotel alguno. El Saprissa había condicionado su asistencia a la garantía del transporte en autocar y cómodo alojamiento en un hotel. Los miembros de la Comisión de Fiestas, tras acceder a esta lógica pretensión, añadieron por su parte ofertas de otras atenciones, para que tanto delegados como jugadores se sintieran en todo momento satisfechos.

Sin embargo cuando llegamos, a la única persona de la Comisión que pudimos ver para entendernos fue don Edmundo Abellán; Secretario de la Comisión de Fiestas. Este señor nos envió en compañía de don Guillermo Rivas, para que obtuviéramos alojamiento en el cuartel, ya que todos los hoteles estaban repletos de visitantes. Antes en un restaurant fueron servidos algunos alimentos a los jugadores.

Entre tanto los señores Lic. Viso y don Fernando Rojas se habían apersonado en el cuartel, tratando de arreglar la situación. No obstante se dieron cuenta de que el alojamiento que se les ofrecía era inadecua-

do, por cuanto parte de los colchones de que se disponía iban a ser ocupados por las personas que en esa noche se encontraban en Liberia, como acompañantes del señor Presidente Echandi, que estaba asimismo allí en su gira a la Frontera Norte.

El Jefe de la Delegación señor Rojas, rechazó de plano las condiciones que se le ofrecían y en unión del señor Viso, dispuso el regreso de los muchachos. Durante dos horas que se dieron a los choferes del autocar para descansar, se hicieron repetidas instancias para que

## Futbol español.

### Barcelona y Real Madrid ganaron respectivos juegos

MADRID, 9 (UPI).— En los dos partidos de fútbol más importantes jugados ayer en España, Barcelona venció por cinco a tres a Español y Real Madrid se impuso por dos a uno a Zaragoza.

El otro team madrileño, el Atlético Madrid, fue derrotado en su propia cancha por uno a cero por el Atlético Bilbao. El Betis de Sevilla, que sólo este año pasó a actuar en primera división, derrotó en su campo al Gijón por cinco a tres.

Los aficionados reservaron su entusiasmo para el próximo domingo, día en que se enfrentaron los actuales gigantes de la Liga Española de Fútbol: Barcelona y Real Madrid, en la cancha de éste del Estadio Santiago Bernabéu.

Después de jugada ayer la vigésima primera rueda de la Liga Española el Barcelona ocupó el primer puesto en la clasificación general con 36 puntos, seguido por Real Madrid con 35, Atlético Bilbao con 28 y Betis con 25.

Los resultados de los otros partidos de primera división disputados ayer fueron los siguientes: Osasuna venció a Celta por cuatro a cero; Oviedo a Sevilla por uno a cero; Valencia a Granada por tres a cero, y Las Palmas y Real Sociedad empataron sin score.

El Estadio Hans Gamper del

el Saprissa reconsiderara la situación. El propio señor Presidente don Mario Echandi, el Diputado don David Hurtado, el señor Abellán y otros particulares intervinieron pero lo cierto fue que a ninguna solución satisfactoria se podía llegar por falta material de medios.

Con verdadero disgusto, dirigentes y jugadores iniciaron el regreso a las 4 de la mañana, dirigiéndose a Puntarenas donde permanecimos una hora para proporcionar algún entrenamiento a los jugadores y llegar finalmente a la capital a las 7 de la noche del sábado.

Hasta aquí la versión que nos da de lo sucedido el amigo Otto Ramírez, a quien preguntamos:

¿Qué piensan hacer ustedes ahora?

Desde luego estoy seguro que nuestra Directiva dispondrá en viar una carta de protesta al señor Gobernador y Municipalidad de Liberia, que son los que nombran a la Comisión de Fiestas; carta de la cual se envía copia a los periódicos.

El año pasado también fue el Saprissa a Guanacaste, no?

—El año pasado el Saprissa fue a Santa Cruz de Guanacas

te. Allí fuimos atendidos maravillosamente y sólo atenciones y finezas recibimos de aquellos buenos aficionados, para los que el Club guarda sincero agradecimiento. El Saprissa a pesar de sus muchos compromisos tiene siempre el mejor deseo de cumplir con toda la afición del país, pero ya pueden ver estos aficionados que no siempre resulta fácil complacerlos. Créame que lo sentimos vivamente por la afición liberiana que estamos seguros no es participe de este cúmulo de desatenciones e indiferencia hacia nuestra Delegación. Repito pues, que no se culpe al Saprissa lo sucedido.

# 3ª de la GIMNASTICA ganó 3-2 al VALENCIA

Ayer se trasladó a Curridabat el cuadro de la Tercera División de la Sociedad Gimnástica Española para enfrentarse con el Valencia local.

El partido resultó muy interesante y al final del primer tiempo el marcador señalaba una igualdad a dos goles en el marcador.

Los jóvenes elementos de la Gimnástica redoblaron sus esfuerzos en la segunda mitad, pese a ir contra viento, y lograron marcar el tanto de la victoria. El segundo de los goles del Valencia fue conseguido mediante penalty.

El partido sirvió a los hispanos para ir fogueando a la Tercera División que como los elementos de la Primera se preparan con el mayor entusiasmo para competir en el próximo torneo de campeonato.

Alineación de la Gimnástica fue la siguiente: Granados (Sancho); Ramírez, Villalobos, Chávez; Marvin, Acuña; Miranda, Piedra, (Madriz y Valverde), Mario Chávez, Raúl Villalobos y Rudi.

# TOLUCO LOPEZ GANO POR K. O.

HOLLYWOOD, 9 (UPI).— El mexicano José —Toluco— López, se anotó el sábado un sensacional triunfo por K. O. al segundo asalto, sobre el norteamericano Boots Monroe.

López retuvo así su título de campeón de peso gallo norteamericano.

El encuentro se efectuó en el Estadio de la Legión de Holly

wood. Había sido concertado a doce asaltos. Los dos boxeadores pesaron 118 libras.

Fue la vigésima quinta victoria para el mexicano residente del pueblo de Compton, en el Estado de California. López tiene sólo ocho derrotas en su carrera profesional que empezó hace ocho años.

# FIAT 1100 - MODELO 1959

con 1293 Kms. de recorrido.  
VOLKSWAGEN DE COSTA RICA, LTDA.  
Teléfonos: 4845 - 6950

### Austríaco ganó el torneo de sky

GARMISCH PARTENKIRCHEN, Alemania, 9 (UPI).— El campeón de ski austríaco Karl Schranz logró ganar ayer el Trofeo Alpino Combinado por tercer vez consecutiva en la competencia de Arbergkandahar, que terminó aquí esta tarde.

La competencia Kandahar, disputada en las faldas de la sede de los juegos olímpicos de invierno de 1936, culminó para Schranz con un total de 2,00 puntos.

Segundo fue Róger Staub, Suiza, con 3,87; tercero Pepe Grass hamneg, Austria, 5,01, cuarto Willi Forrer, Suiza, 5,10.

At. Madrid 0, At. Bilbao 1.

Barcelona 5, Español 3.

Betis 5, Gijón 3.

Las Palmas 0, Real Sociedad 0.

Osasuna 4, Celta 0.

Oviedo 1, Sevilla 0.

Valencia 3, Granada 0.

Zaragoza 1, Real Madrid 2.

Equipos puntos

Barcelona 36

Real Madrid 35

Atlético Bilbao 28

Betis 25

Valencia 24

Atlético Madrid 23

Español 20

Zaragoza 18

Oviedo 18

Sevilla 16

Granada 16

Osasuna 16

Las Palmas 16

Gijón 15

Celta 10

# PEÑAROL PERDIO EN ECUADOR

QUITO, 9 (UPI).— "Peñarol", Campeón de Fútbol de Uruguay, perdió ayer tarde, ante 30.000 espectadores, con el equipo "Liga Deportiva Universitaria", Campeón de Quito, por dos goles a cero.

Los dos goles se hicieron en el primer tiempo. Los uruguayos trataron de marcar en el segundo tiempo mediante una fuerte ofensiva, pero los ecuatorianos lo impidieron mediante una constante marcación personal.

El juego de los forasteros fue bastante rudo en el primer tiempo y lesionaron a dos quiteños que tuvieron que abandonar la cancha.

Antes del partido desfilaron con sus trajes típicos las 15 jóvenes latinoamericanas que participan en el Concurso de Belleza de esta ciudad.

Los equipos se alinearon así:

PEÑAROL: Maldana; Aguirre y Martínez; Salvador, González y González; Leicht, Cubilla, Hohberg, García y Borges.

QUITO: Maldonado; Satecy y Zambrano; Rodríguez, Guerrero y Zambrano II; Ortega, Parción, Morillo, Rivadeneira y Mantilla.

### Carreras de caballos

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— La apuesta triple de la reunión hípica realizada ayer en las pistas de San Isidro, los caballos Harding, Maravio y Atila pagaron un dividendo de cuarenta y ocho mil cuatrocientos noventa y cinco pesos. Atila, la última vencedora, se impuso por media cabeza a Malatónica, quien, de haber ganado, hubiera pagado como dividendo de la triple un millón ciento treinta y nueve mil seiscientos cuarenta y dos pesos por boleto. Cada boleto de la triple —de los que Malatónica tenía dos— se ad quiere al precio de cincuenta pesos.

### Sigue la serie ...

Viene de la Primera B 160 kilómetros por hora, cuando su Porsche comenzó a deslizarse hacia el lado derecho de la pista.

El auto salió de la pista, saltó en el aire y arrojó afuera a Storez. Diez minutos después del accidente estaba en la mesa de operaciones del hospital de Reims, donde falleció probablemente de serias lesiones en la cabeza.

# No hay olor a pintura con FLOW KOTE



el famoso acabado con base de hule



Cualquiera puede pintar con Flow Kote... es tan fácil!

Flow Kote es la pintura para paredes de más fácil manejo... Ud. puede usarla con brochas o rodillos y es sin olor.

Seca muy rápido. En 2 horas Ud. tendrá sus paredes flamantes y completamente secas.

Flow Kote es la pintura verdaderamente lavable y que viene en la más variada selección de colores.

Pida una demostración sin compromiso



COMPRE DONDE VEA ESTE LETRERO

# NUEVA TARIFA BAJA, A LA HABANA

# \$135<sup>00</sup> (dólares)

Ahorre dinero y descansa a bordo de un gigantesco Clipper\* Super-6 equipado con radar... atendido por los tripulantes de más experiencia en el mundo. Para reservaciones consulte a su Agente de Viajes o a Pan Am.

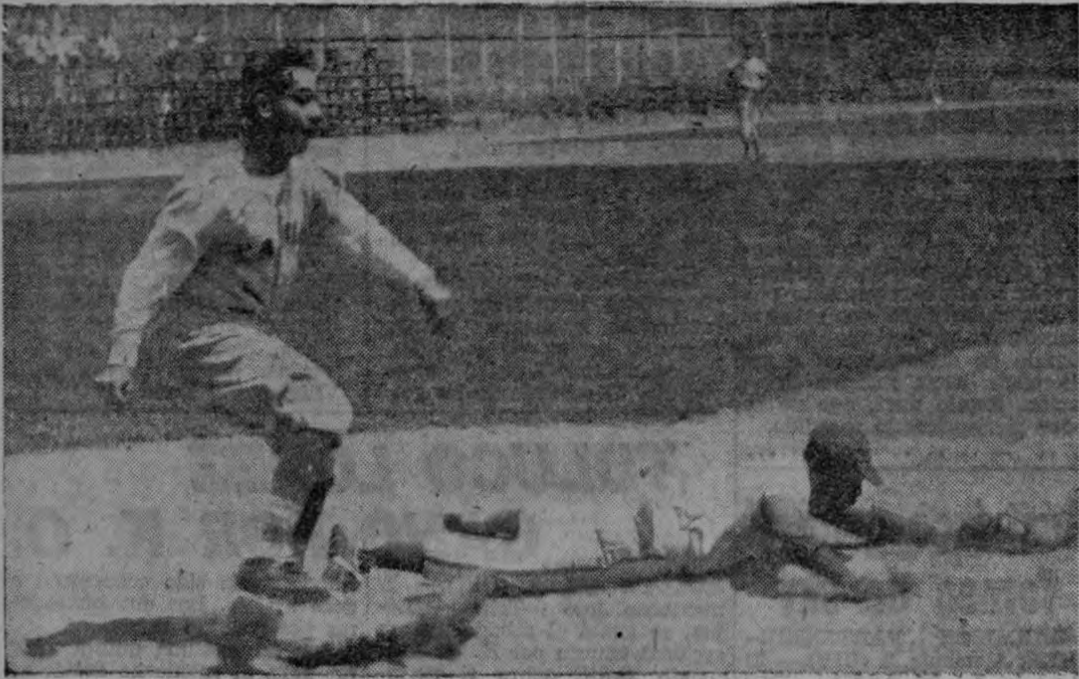
IDA Y VUELTA CLASE TURISTA CON LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Tarifa de excursión válida por 30 días

# PAN AMERICAN

Avenida 1a. y Calle 1a. Tel. 42-04 San José

# NUMAR DIO UN PASO MAS HACIA LA



El pitcher del Caribe Roberto Herrera, novato del año en beisbol, llega quieto a primera en otro mal tiro hecho al inicialista Simms del Numar, a quien vemos haciendo un gran esfuerzo por detener la pildora. Foto Arévalo.

Se cumplió ayer una fecha más correspondiente al Campeonato Mayor Josefino de Beisbol, que ya está tocando a su fin.

Como estaba anunciado, correspondió jugar el primer encuentro a las novenas Hopec y Gigantes, partido que, contrario a lo que se esperaba, resultó poco interesante debido a la superioridad manifiesta de los ganadores que lo fueron los muchachos del zurdo Vargas, dado que sus contrarios no estuvieron en su forma acostumbrada, luciendo incluso un tanto desmoralizados, mas no todos ellos, pues hay algunos de ellos a quienes vimos jugarse enteros desde el primero al último episodio.

El Hopec integró su line-up con: Stewart en la receptoría, E. Palomo en la segunda base, Stanley en el short, Richards en el jardín derecho, Christie en el central, Thomas en el izquierdo, Libby en la inicial, Calvo en la tercera y Solón Contreras en el montículo. El Gigantes, colocó en el te-

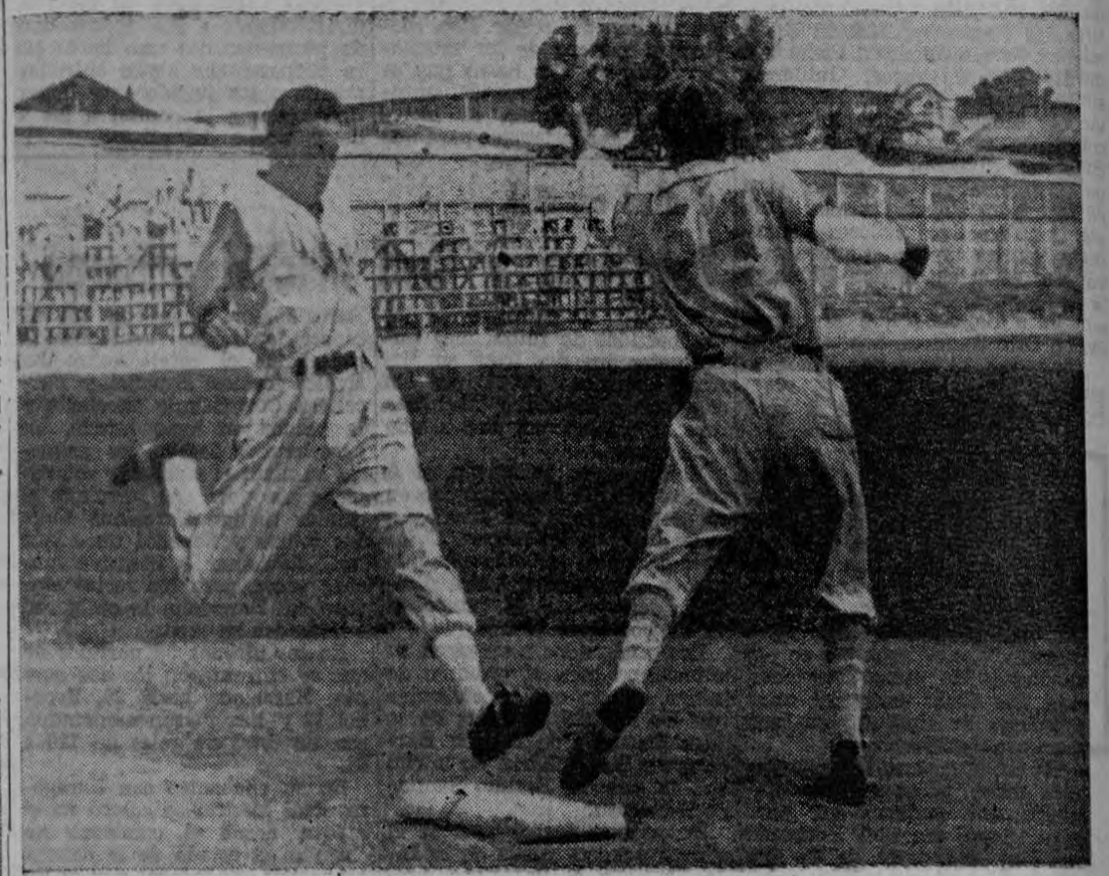
rreno a: Barboza que cuidó el jardín central, Ef. Flores detuvo los lanzamientos, Castro cuidó la segunda, Pasos la inicial, Bermúdez defendió la esquina caliente, Meléndez patrulló el jardín derecho, Sojo el izquierdo, Segura cuidó del campo corto y el montículo se le confió a Edgar Solano.

El Hopec se impuso desde temprana hora, abriendo el

marcador en la segunda entrada con anotación de Thomas que impulsara Gonzalo Calvo y se colocó en amplia ventaja en la tercer entrada con un raling de tres carreras, una de ellas impulsada por hit de Richards y dos producto de errores en los jardines.

Por el Gigantes, fue Bermúdez quien anotó la de la honra y lo consiguió en el cuarto episodio, mediante hit de Meléndez y error de Stewart. Pese a que a la altura de la cuarta entrada ya el encuentro estaba definido, sin embargo el Hopec reafirmó su triunfo con anotaciones en el sexto por piernas de Libby, dos en el séptimo anotadas por Stanley y Richards y la octava y última en el octavo anotada por el propio Contreras. (Pasará a la Pág. siguiente)

Alvaro Saborio, el beisbolista del año, es out de de short a primera, jugada esta que se presentó durante el encuentro que su equipo, el Numar, sostuvo ayer frente al Caribe. — Foto Arévalo.



Alvaro Saborio, el beisbolista del año, es out de de short a primera, jugada esta que se presentó durante el encuentro que su equipo, el Numar, sostuvo ayer frente al Caribe. — Foto Arévalo.

## LA AVIACION COMERCIAL

NO ES UN JUEGO DE NIÑOS...

Vea Ud.

lo que hay detrás de una empresa seria y responsable que se preocupa por su bienestar abordo y por rendirle un servicio rápido y eficiente.



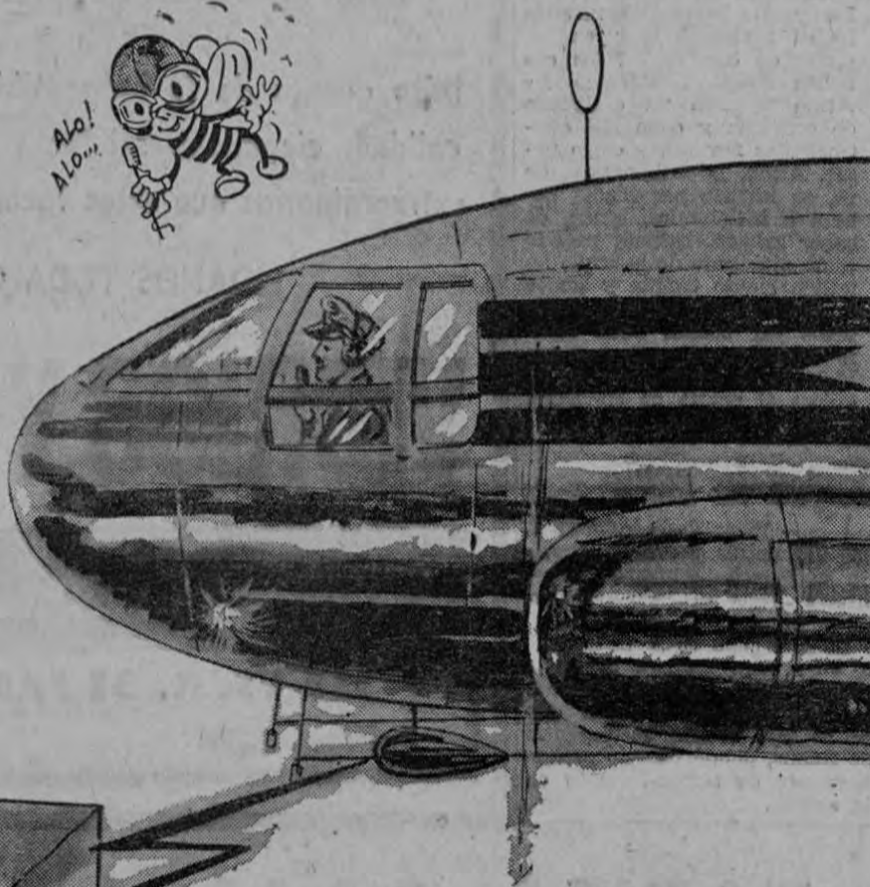
Detrás de bastidores, donde el público usualmente no penetra, LACSA, la empresa que es un orgullo nacional, mantiene un

DEPARTAMENTO DE CONTROL DE VUELOS

Que vigila y se mantiene en contacto permanente con todos los aviones en vuelo dentro del territorio de Costa Rica como fuera de el mismo.

Todos los vuelos se hacen bajo un patrón o ruta que es señalada de antemano por el Departamento de Operaciones. Por medio de la-radio los pilotos reportan constantemente su posición y el Control de Vuelos guarda un récord permanente de las llamadas.

Este mismo departamento, que está dirigido por técnicos, suministra a los vuelos reportes de tiempo, el movimiento de otros aviones y las condiciones prevalentes en los aeropuertos hacia donde se dirige.



Este servicio de

### LACSA

le garantiza a Ud., un vuelo más placentero y confortable. Ud., realmente viaja sin preocupaciones!



**LACSA** Mas vuelos a mas estaciones , mejor servicio con mas tripulaciones

L-L-56-43

## Futbol Italia ...

Viene de la Primera B

alcance a Internazionale en el tercer lugar de la tabla, ambos con 26 puntos.

Internacionales perdió por dos a cero ante Padua, siendo el único de los cuatro líderes que perdió ayer. La derrota lo dejó rezagado a cuatro puntos de los dos punteros, a cuyos talones había logrado mantenerse durante varias semanas.

El campeonato parece ya claramente circunscrito a una lucha entre los cuatro primeros. El quinto Sampdoria, venció a Torino por dos a uno y conservó su puesto, pero todavía con siete puntos menos que los punteros.

Perdiendo por dos a uno ante el modesto Bari, Roma vio virtualmente esfumarse las escasas posibilidades que aun te-

nía de adjudicarse el título, ya que quedó en el sexto lugar, con solo 21 puntos.

En el extremo inferior de la tabla los cuatro "colistas" — Alessandria, Udinese, Triestina y Torino — perdieron ayer y parecen ya definitivamente condenados a batirse entre sí para decidir cuáles serán los dos o tres que descendieran a segunda división.

El mejor colocado de los cuatro, Alessandria, con 12 puntos, está cuatro puntos de Bari, su predecesor inmediato en la tabla.

Los dos que están en peor situación, Torino y Triestina, tienen solo 10 puntos, uno menos que Udinese.

Como es ya un hábito, los astros extranjeros se lucieron ayer marcando goles.

En el partido de Fiorentina, el argentino Miguel Montuori y el sueco Kurt Hamrin anotaron dos goles cada uno. Francisco

Loiacono y Juan Carlos Tacchi, ambos argentinos, marcaron uno cada uno.

El argentino Ernesto Grillo y el brasileño José "Mazzola" Altafini colaboraron con dos goles cada uno a la victoria de Milán.

Otro argentino, Humberto Rosa, contribuyó a la de Padua sobre el poderoso Internazionale con un gol a los nueve minutos del segundo tiempo.

A la derrota de Internazionale contribuyó el hecho raro de que su fabuloso artillero argentino, Valentín Angelillo — líder en la tabla de goleadores del torneo, con 24 goles — no logró ayer ningún gol.

Montuori y Altafini siguen a Angelillo en la tabla, con 19 goles cada uno.

El famoso Foward galés John Charles dió un aporte decisivo a la victoria de Juventus sobre Udinese, marcando dos de los cuatro goles del vencedor.

# Por fin ¡Adiós Agruras!

FÁCILES DE LLEVAR  
FÁCILES DE TOMAR  
RÁPIDO ALIVIO

SIN BICARBONATO, LIBRE DE GASES Y MOLESTOS ERUCTOS  
UNA O DOS TABLETAS EN LA BOCA NEUTRALIZAN LA ACIDEZ

Haga Ud. la prueba... Son cómodas, agradables, y con delicioso sabor a menta. Al disolverse lentamente en la boca, sin agua ni ningún otro líquido, neutralizan la acidez y, en menos que canta un gallo, Ud. empieza a sentirse mejor.

Ahora, las TABLETAS DE LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS, vienen también envueltas herméticamente en celofán, en dosis individuales... Fáciles de comprar... Fáciles de llevar consigo. Pruébelas, Ud. hoy mismo.

## tabletas

LECHE DE MAGNESIA  
Producto PHILLIPS



EN DOSIS INDIVIDUALES • ENVUeltas EN CELOFAN

# CONQUISTA DEL TITULO EN BEISBOL

treras. Contreras, mantuvo un perfecto dominio sobre los bateadores del Gigantes limitándolos a 5 imparables en todo el trayecto, no pasó igual con Edgar Solano quien pronto se vio en dificultades pues luego de permitir la primera anotación en la segunda entrada, aceptó tres más en la siguiente y fue todo para él ya que el alto man del Gigantes ordenó su retiro poniendo en su lugar a Emilio Flores, quien trabajó bien durante tres episodios y no fue sino en el séptimo en el que tuvo problemas cuando luego de conceder base por bolas, Richards le conectó doblete impulsador seguido de un sencillo de Christie, esto más una base por bolas para Libby, dió fin al período de Flores a quien relevó Molina, quien a su vez y en la octava entrada, le entregó el montículo a Farid Dumani que llegó al final.

Gigantes, que actuó de Home Club, comenzó en el montículo con Edgar Solano, que

lanzó hasta el tercer inning, entregándole a Roberto Molina que llegó hasta el séptimo, entrando en su lugar Emilio Flores que también explotó en el octavo, ocupando el puesto hasta el final Farid Dumani.

Por el Hopec lanzó toda la distancia Solón Contreras que en consecuencia fue el pitcher ganador. Perdedor lo fue Solano.

Anotación por entrada:  
HOPEC:—  
0-1-3-0-0-1-2-1-0  
GIGANTES:—  
0-0-0-1-0-0-0-0-0

Hopec anotó 8 carreras, conectó 9 hits y cometió 3 errores.

Gigantes anotó 1 carrera, conectó 5 hits y cometió 4 errores.

El segundo partido le correspondió jugarlo a los equipos Caribe y Numar en duelo que resultó muy desigual desde luego que los caribeños de

por sí de potencialidad bastante floja, ayer tuvieron su peor actuación del Campeonato, de lo que se aprovecharon muy bien sus oponentes para ir acumulando carreras hasta completar 13 en total, mientras los hombres de Miguel Palomo lograban 2 producto la primera de una indecisión en el fildeo y la segunda de un balk del zurdo Segura con hombre en tercera.

— o —

El Numar abrió con Manzanares en el jardín central, Bolaños en el shor, Simmes en la inicial, Saborio en la segunda, Masís en el jardín derecho, Howden en el izquierdo, Stephens en la receptoría, Nelson en la tercera y Mario Segura en el montículo.

Caribe inició las actividades con Alvaro Palomo en el campo corto, Rojas en el jardín central, Selva en el izquierdo, Miguel Palomo de receptor, Hernández en la segunda, Muñoz en la inicial, Vázquez en el jardín derecho, Aguilar en la tercera y Ortega a cargo de los lanzamientos.

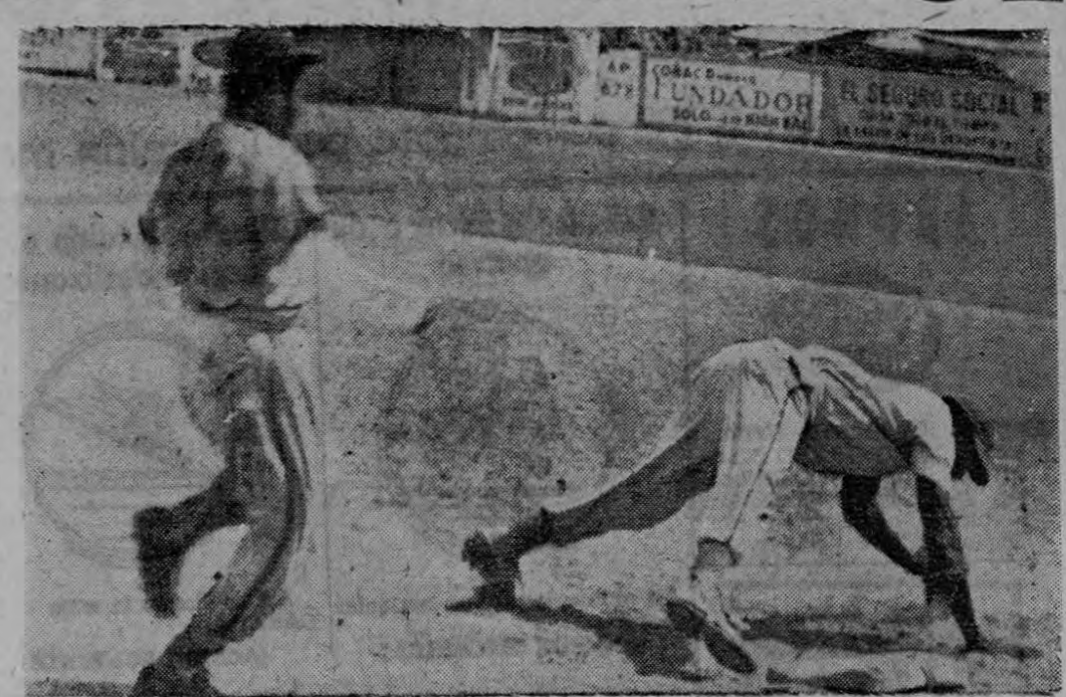
Fue el Numar el primero a la ofensiva y de verdad que atacó bien, pues pronto se vio en una ventaja que mantendría hasta el final. En la primera entrada logró 5 anotaciones que pusieron fuera de circulación a dos lanzadores del Caribe, el abridor Ortega y el relevo Herrera; veamos cómo fue: Manzanares primer bate numareño se coló en la inicial por error de la tercera base, un triple de Bolaños impulsó a Manzanares y a su vez Bolaños fue impulsado por sencillo de Simmes; fue todo para Ortega y vino en su auxilio Herrera quien poco pudo hacer ya que la historia se repitió: Saborio quedó quieto en la inicial por error de la tercera; Masís conectó sencillo y Howden doblete impulsador con lo que el Numar sumó a 5 anotaciones. A estas alturas aún no se había realizado el primer out con lo que Ortega pierde el encuentro sin haber lanzado ni un tercio de inning. Fue Alvaro Palomo el hombre que puso coto a la demoleadora ofensiva del Numar poniendo fin a la entrada. Pese a los mejores deseos de Alvaro Palomo de evitar el desastre para su equipo, no pudo sin embargo evitar que en el cuarto episodio le hicieran 5 carreras que sumadas a dos en el quinto episodio le dieron al Numar una ventaja absoluta de 12 por 0. En esta entrada Alvaro le cedió la goma a Eufemio Aguilar quien pese a su largo retiro de las actividades del beisbol, lució en magnífica forma, frenando a la ofensiva del Numar y no permitiendo en 4 entradas y 2/3 o sea más de medio juego, más

que una anotación que fue la N° 13.

Por el Caribe las anotaciones fueron una en la sexta entrada anotada por Hernández; éste quedó quieto en la inicial en jugada de escogencia y pasó a la segunda por error de Howden, anotó luego impulsado por sencillo de Muñoz. La segunda carrera del Caribe llegó en el octavo episodio. M. Palomo conectó doblete y pasó a la tercera impulsado por Hernández para luego anotar por balk cometido por M. Segura.

Caribe comenzó con Johnatan Ortega en el montículo, pero no duró mucho en el puesto y tampoco Roberto Herrera, ya que ambos salieron en el primer episodio no más en el que entró Alvaro Palomo que en el quinto se vio precisado a ceder el lugar a Eufemio Aguilar manteniéndose éste hasta el final.

Por Numar Mario Segura hizo el recorrido completo, restando en consecuencia el pitcher ganador. Perdedor lo fue Ortega.

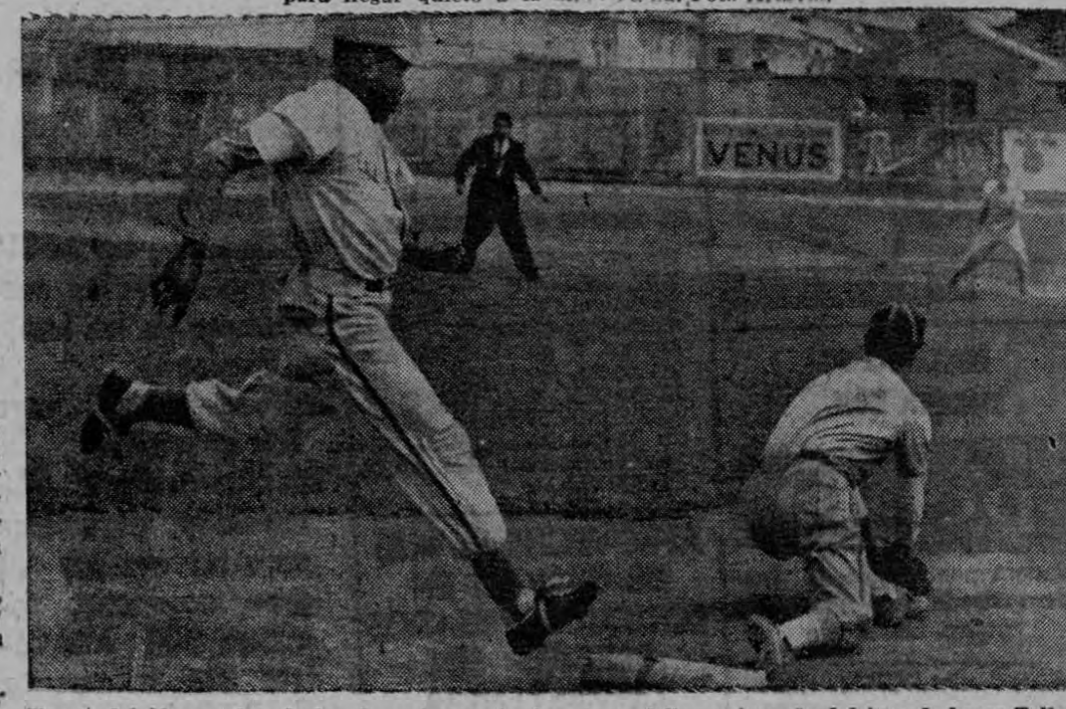


El inicialista del Numar Simms adquiere una posición poco común al querer controlar un tiro malo que se le ha hecho desde tercera, de lo que se aprovecha Aaron Hernández del Caribe para llegar quieto a la almohadilla. Foto Artavia.

NUMAR:—  
5-0-0-5-2-0-1-0-0  
CARIBE:—  
0-0-0-0-0-1-0-1-0

Numar hizo 13 carreras, conectó 13 hits y cometió 2 errores.

Caribe hizo 2 carreras, conectó 6 hits y cometió 3 errores.



Simms del Numar fue declarado out en esta jugada en fallo equivocado del juez de bases Tellez, pues como podrá apreciarse en la foto, el inicialista Muñoz del Caribe tiene su pie fuera de la base. Foto Artavia.

DEPORTIVO MADRIGAL, 1.  
ATLETICO LISBOA, 1.

Partido jugado en la cancha del Kilómetro 1, sufriendo los del Deportivo Madrigal un arbitraje pésimo que ellos consideran evitó pudieran alzarse con la victoria. Hasta el punto de que les anuló un gol.

Pese al hándicap señalado, su mejor juego se impulsó y lograron salir de la cancha con la igualada a un gol.

El Deportivo Madrigal acepta retos, dirigiéndose a Manuel Valverde en la Sodita Madrigal.

Para un trabajo científico:  
**OPTICA JIMENEZ**  
100 varas Sur Capilla del Seminario. —  
Tel. 2217 - AROS y LENTES americanos, franceses, italianos.  
SUCURSAL: 200 varas Norte Banco Central  
Teléfono: J-1747 — 5ª Avenida

**¡Desaparece al lavarla!**  
**QUINK**  
Azul Real Lavable

Con sólo agua y jabón desaparece todo rastro de tinta Quink Azul Real Lavable. Como precaución use tinta Quink Lavable. Para escritura permanente use tinta Quink Permanente. Quink es la única tinta que contiene el revolucionario ingrediente Soly-X que limpia y protege todas las plumas.

LA TINTA QUINK ES UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY.

CON **10** teclas puede usted hacer **TODOS** sus cálculos

Con la nueva y maravillosa calculadora **FACIT C1-13**

Rápida y segura para las cuatro operaciones. La FACIT C1-13 es fácil de transportar y es la calculadora ideal para grandes problemas.

PROTEGIDA CONTRA EL POLVO

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
TELEFONOS 3432 - 2671 APARTADO 661

**Sin concurrir a clases... Sin pérdida de tiempo!**

Seleccione y decida cuál es la carrera que más le agrada y Hemphill Schools lo convertirá en un Experto Técnico, abriéndole el camino hacia mayores ganancias... a su propio negocio.

Cada día se requieren MAS ESPECIALISTAS en la industria y en el comercio. Sin abandonar su ocupación actual, HEMPHILL SCHOOLS lo hará experto rápidamente... fácilmente... Sin concurrir a clases y sin pérdida de tiempo.

**Radio-Televisión**  
Abundan las oportunidades en el campo de la electrónica. Diariamente se descubren nuevas aplicaciones. HEMPHILL SCHOOLS le revelará todos los secretos. GRATIS excelente equipo experimental para sus prácticas.

**Idioma Inglés**  
Aunque no lo sepa, usted ya conoce más de 3,000 palabras de inglés. Y usted puede ampliar este conocimiento en pocos meses con el "Sistema Lógico Hemphill". Basta que sepa leer y escribir. Aproveche los conocimientos que ya tiene del inglés para abrir la puerta hacia un brillante porvenir.

**Mecánica General**  
La industria moderna necesita de millares de técnicos para el manejo y mantenimiento de la maquinaria que emplea. Los que dominan la mecánica son los que reciben mejores sueldos. Aprenda bajo el famoso "Sistema Visual Hemphill" y gane más dinero.

Pida hoy mismo este libro gratis

**HEMPHILL SCHOOLS**  
COLOMBIA, Carrera 10 No. 21-11, Bogotá.  
CUBA Gallano No 102 1ª Urbana  
Ave. Central y Calle 1ª, S. José, C. Rica.  
EL SALVADOR, Ave. Cuscatlán No. 35, San Salvador.  
GUATEMALA, 4a. Ave. No. 15-79, Z. 1, Guatemala.  
MEXICO, Independencia No. 100, México 1, D. F.  
PERU, Ave. Tacna No. 609, Lima.  
U.S.A., 1584 W. Washington Blvd., Los Angeles 7, California.  
VENEZUELA, Ave. Urdaneta No. 14, Ed. Rivero, Caracas.

Recorte este cupón o escriba hoy mismo a la Oficina más cercana.

**HEMPHILL SCHOOLS**  
Ave. Central y Calle 1ª, S. José, C. Rica. Depto. 2R-GA-2

Sírvanse enviarme gratis su folleto ilustrado que explica cómo labraré un porvenir, aprendiendo en mi casa la materia que he marcado con una "X".

RADIO  AUTOMOTRIZ  IDIOMA INGLÉS  
 TELEVISION  MECANICA

NOMBRE \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ Prov. o Edo. \_\_\_\_\_  
AYUDE A UN AMIGO. Escriba abajo el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaré informes.  
NOMBRE \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
DIRECCION COMPLETA \_\_\_\_\_

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

TARIFA: \$ 0.05 por palabra por inserción diaria // Puede solicitar que enviemos por sus textos o darnoslos por el - Teléfono 2287  
\$ 1.00 por palabra por inserción mensual

## ABONOS



ABONOS SUPERIOR LTDA. SURTIDO COMPLETO DE ABONOS. ELEMENTOS. Menores, Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 628. Teléfono 3728. Calle 5ª Av. 10.



PENTARICE SU MADERA CON

**penta**

Madera pentarizada es madera curada ni se pica ni se pudre. Distribuye



Telex. 2483 - 3728



"BATERIAS VARTA" Distribuidores Exclusivos: HOLST HNOS. LTDA. 150 varas sur Salubridad Pública - Teléfono J-4056 - Apartado 118.

## AUTOMOVILES

- AUTOMOVILES**
- FORD Station Wagon 9 pas. Modelo 1958
  - FORD Ranch Wagon V-8 1956
  - CHEVROLET 4 puertas 1956
  - ZODIAC 4 puertas 1956
  - MORRIS OXFORD 1956
  - Microbús VOLKSWAGEN 1956
  - CHEVROLET 1955
  - CHEVROLET Cuña 1954
  - OPEL Station 1954
  - CHEVROLET 4 puertas Powerglide 1953
- PICK-UPS**
- DODGE ¾ Ton. 1955
  - STANDARD ½ Ton. 1954
- DOBLE TRACCION**
- WILLYS (Forward Control) 1957
  - WILLYS Pick-Up 1955
  - WILLYS Jeep 1954
  - PANELS 1955
  - FORD Courier 1955
  - DODGE Furgón 1950
- CAMIONES**
- CHEVROLET 1941

Entre con su carro a nuestro salón de ventas AGENCIA CHEVROLET LACHNER Y SAENZ LTDA. Teléfonos ... 1234, 5252, 4199, Ap. XIV.

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV

## Cilindro abierto o de aporreo



Así se lava la ropa en cualquier parte. (ACCION MECANICA)

## Cilindro dividido o de acción deslizante



Así se limpia la ropa en el CANADA. (ACCION SOLVENTE)

## NEX-O-KLIN



AHORA con perclorotileno. Más acción solvente, menos acción mecánica. Mejor limpieza y prestancia a sus ropas.

## Prensa corriente sin control de presión



Así se plancha la ropa en cualquier parte desde 1905. Brillo, apelmazado, DEFORMACION.

## Prensa especial con control de presión



Así se plancha la ropa en el CANADA en 1959. Apariencia original, tersura, conformación.

## SISTEMAS EXCLUSIVOS EN COSTA RICA

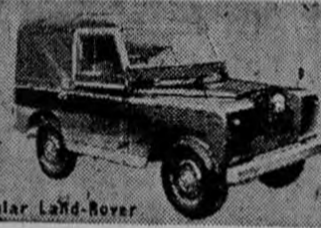
### Canadá Dry Cleaning & Lavandería

Teléfonos: 3197 - 5739 - 3684



**EL VICTOR DE VAUXHALL**  
UN AUTOMOVIL DE "GENERAL MOTORS", ESTILO Y FUNCIONAMIENTO DE AUTOMOVIL GRANDE. - ECONOMIA Y MANEJO DE AUTOMOVIL PEQUEÑO. ALMACEN ELECTRA S. A. AVENIDA CENTRAL, FRENTE HOTEL BALMORAL. TELÉFONOS: 4392 - 5418. APARTADO: 730.

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV



## LAND-ROVER

INTRODUCE LOS NUEVOS MODELOS "SERIE II". CARROCERIA TOTALMENTE NUEVA Y MAYOR CONFORT. NO DESPERDICIE SU DINERO! EL LAND ROVER DE GASOLINA O DIESEL ES SU GARANTIA DE MAXIMA ECONOMIA. Distribuidores exclusivos en Costa Rica:

**ALMACEN ELECTRA**  
Costado Oeste del Hotel Balmoral - Teléfonos: 4392, 5418. Apartado: 730.

**PURDY MOTOR Co. Ltd. AGENCIA "TOYOTA"**  
Teléfono 6344 - Apartado 2884 125 varas Oeste explanada La Soledad.

TOYOTA Land Cruiser 1958  
JEEP WILLYS 1956  
JEEP WILLYS 1952  
JEEP LAND ROVER 1950  
WILLYS JEEP 1958  
WILLYS JEEP 1957  
WILLYS Station Wagon 1953  
WILLYS Station Wagon 1952  
WILLYS PICK-UP 1951  
LAND ROVER JEEP 1953

**ALM/CEN ELECTRA, S. A.**  
Costado Oeste del Hotel Balmoral. Y con sus teléfonos 4392 5418, ofrece a Ud. en perfecto estado de conservación, los siguientes carros usados:

**EN DOBLE TRACCION:**  
LAND ROVER 1957  
LAND ROVER 1954  
JEEP WILLYS 1954  
JEEP WILLYS 1954

**EN AUTOMOVILES:**  
Automóvil CHEVROLET, 4 puertas, tapicería cuero, llantas blancas y radio 1954  
Automóvil "CIMCA BELETTE", 4 puertas 1957  
Pick-Up LAND ROVER 1956  
PANEL FORD 1954  
PICK-UP STANDARD con sólo 800 kilómetros recorridos. 1958

**MOTOCICLETA "ARIEL"**  
de 350 cc., 18 caballos, como nueva.  
Le recibimos su carro y le damos facilidades para el vuelto.

## ALMACEN ELECTRA S. A.

(Costado Oeste del Hotel Balmoral)  
Teléfonos: 4392-5418  
Acaba de recibir nueva remesa de los famosos camiones:  
Bedford Diesel para 180 quintales.  
Pick-Ups Bedford 1 1/2 tonelada, especiales para reparto por su gran economía, recorren 500 kilómetros con solamente \$ 13.50 de gasto de combustible. Estos vehículos son fabricados por GENERAL MOTOR COMPANY DE INGLATERRA.



**GOMEZ LTDA. TEL. J-6174**  
REPUESTOS PARA JEEPS  
El único almacén en que encontrará los repuestos de su JEEP. "HAY PARQUEO" - 25 varas al Norte de La Doloresa. Apartado 3395. Abierto sábados todo el día.

**APROVECHE EL MES DE GANGAS EN VEHICULOS USADOS PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
Lachner y Sáenz Ltda. Teléfonos 5252-4199 Apartado XIV

## VOLKSWAGEN DE COSTA RICA LTDA.

Tiene a la venta los siguientes vehículos usados:  
VOLKSWAGEN Sedán 58  
KARMANN Ghia Coupé 57  
VOLKSWAGEN Pick-Up 57  
FIAT 1100 59  
DODGE 4 puertas 55  
NASH Rambler 2 puertas 53  
FORD 4 puertas 52  
MORRIS Pick-Up ½ Ton. 58  
COMMER Pick-Up 54  
WILLYS Panel 54

**AUTOMOTORA AGENCIA STANDARD.**  
Teléfono 2152

Ofrece en venta con facilidades de pago, los siguientes vehículos usados, en perfecto estado:  
Automóvil VANGUARD 1954  
PANEL MORRIS OXFORD 1954  
PICK-UP COMMER STATION WAGON 1954  
Vanguard 1954  
PANEL STANDARD 10 1957  
PICK-UP VANGUARD 1954  
Motoneta VESPA de reparto casi nueva 1958  
MORRIS MINOR 1954

**STANDARD.**  
Más económico, más potente, más confortable.

## ALMACEN LINES LTDA.

Carros usados que tenemos para ofrecerle en cambio o venta:

- FIAT 600 Coupé 1958
- PLYMOUTH 1957
- FIAT 1100B 1957
- VOLKSWAGEN Coupé 1957
- PLYMOUTH 1956
- FIAT 1100B 1956
- HILLMAN Station Wagon PLYMOUTH 1956
- Station Wagon 1955
- FORD 1955
- FIAT 1100B 1955
- WILLYS Station Wagon Tracción 4 ruedas 1954
- RENAULT Panel ¾ Ton. 1954
- NASH Camión 2 1/2 Ton. 1951

Revisados en nuestro taller de servicio por expertos mecánicos. Todos de magnífica procedencia particular. De todo precio y grandes facilidades para pagar los saldos. Visítenos y con mucho gusto sin ningún compromiso se los demostraremos. VISITENOS!



## BEDFORD DIESEL

DE "GENERAL MOTORS" DE INGLATERRA. EL CAMION INGLES MAS POPULAR DEL MUNDO. LA SOBRESALIENTE TECNICA "EL BEDFORD DIESEL" LE BRINDA MAYOR ECONOMIA CON MAS CAPACIDAD. - DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: ALMACEN ELECTRA, S. A. Teléfonos: 4392 - 5418. Avenida Central, frente al Hotel Balmoral.

**AUTO EUROPEOS LTDA.**  
Agencia Vehiculos AUSTIN  
Nuestro negocio es vender AUSTINS INGLESES NUEVOS y vender los AUTOS USADOS bien revisados y al COSTO.

Vea nuestros precios:  
LAND ROVER 1957 \$ 12.500.00  
WILLYS 1957 Curvito 11.600.00  
WILLYS 1956 Curvito 10.900.00  
WILLYS 1955 Curvito 9.500.00  
WILLYS Station 8.800.00  
WILLYS Jeep 7.500.00

Tel. 7235. - Apdo. XVI, Avenida San Martín. 100 varas Oeste Taller Juan Feyth.

## FABRICA DE ESPEJOS EL MUNDO Ltda

CRISTALES, SOBRES PARA MUEBLES, VIDRIOS, VIDRIOS DE SEGURIDAD "DE LOG" PARA CARROS GRAN SURTIDO MATERIALES TAPICERIA CALLE 10 NORTE Nº 124. - FRENTE TEATRO ADELA - TELEFONO 5319 SAN JOSE. APARTADO 4188.

**COVENCO LTDA.**  
Tels. 2109 y 6877 - Ap. 489

**OFRECE:**  
RENAULT 1957  
PLYMOUTH 1956  
TRIUMPH Deportivo 1954  
CHEVROLET 1953  
FORD 1953  
PONTIAC 1953  
CADILLAC 1952  
PONTIAC 1951  
PONTIAC 1947

**VEHICULOS TRABAJO**  
CHEVROLET Panel 1959  
FORD Pick-Up 1959  
THAMES Panel 1957  
STANDARD Pick-Up 1956  
Pick-Up 1956  
FORD Panel 1955

Precios sin competencia exhibición día y noche.  
**COVENCO LIMITADA**

## AUTOS

AUSTIN, 4 puertas casi nuevo 1958  
DODGE, 4 door hard top 1956  
DODGE Coronet, 4 puertas 1953  
FORD Victoria cuña coupé 1956  
ZEPHIR cuña convertible 1955  
JEEP WILLYS como nuevo 1956  
STUDEBAKER Station oportunidad 1954

## PICK-UPS

DODGE ¾ casi nuevo 1958  
WILLYS doble tracción 1956  
FIAT 1 1/2 Diesel 1957  
DODGE 1 1/2 tonelada 1954  
DODGE ¾ Ton. 1954  
WILLYS doble tracción 1952

**GONZALO CALDERON E. Ltda.**  
(Calle del Pacífico)

AHORA con la nueva dirección y compensación super-suave - LAND ROVER - Mod. 1959 - Serie II - Nada lo detiene. ALMACEN ELECTRA S. A. Teléfonos: 4392 - 5418 - Apartado: 730.

## ALQUILERES

**PENSION PARA LICEISTAS.**  
Ambiente familiar, decente, hospedaje para estudiantes, precios económicos. Agua caliente, 50 varas sur esquina Suroeste Liceo de Costa Rica. Nº 2091. Tel. J-1247. Amelia de Rojas.

## COLCHONES

AUNQUE UD. NO LO CREA! Camas somniferas \$ 85.00. Camones forrados con algodón \$ 35.00. Colchonetas algodón \$ 27.00. Colchones \$ 20.00. Almohadas algodón y balsa \$ 8.00. Colchones algodón \$ 45.00. Vendemos balsa y algodón. Arreglamos somniferos. Precios justos. Todo garantizado bajo la firma: Colchonera y Tapiceria "Amador" 210 varas Oeste Teatro Francesa. Teléfono J-6957.

## JOYERIA E. REISS



## EMPLEOS

**SEÑOR o SEÑORITA.** Los buenos empleos se consiguen con buena preparación. Recuerde entonces que la ESCUELA PANAMERICANA, Av. San Martín, 300 vs. Este Texaco. Es la Escuela del éxito. Cursos prácticos dictados por profesores de experiencia. Mecanografía, Inglés, Taquigrafía Gregg y Redacción Comercial. Matrícula limitada. Teléfono J-8649.

## MADERAS

**ASERRADERO EL PACIFICO**  
(Antes Alejo Aguilar)  
OFRECE a los mejores precios toda clase de madera aserrada y en trozas. Consúltenos. Teléfono Nº 2875.

## MAQUINARIAS

**MOTOR WESTINGHOUSE, 20**  
H. P. 900 R. P. M. 220 Voltios trifásico. Motor "Enterprise 3 H. P. 600 R. P. M. trifásico 220 Voltios. Vendemos baratísimos, Imprenta "El Día". Teléfono 6663. Apartado 3703.

## MATERIALES

**HIERRO PARA TECHO "BELGA"** y liso 24", 26", 28" Gaches. Consigue permanentemente en el ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA. Teléfono 4130 - Apartado 1902. Esquina opuesta a Ferreteria Benavides. Mercado Borbón.

**PRODUCTOS DE CONCRETO**  
LTDA., en carretera San Francisco Dos Ríos. Tubos todo diámetro, bloques varias formas nillas, tanques sépticos, poste para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia. - Teléfono 1794 Apartado 332.

**RELOJES PULSERAS PARA CABALLEROS Y SENORAS**  
ESTA FAMOSA MARCA con sus precios módicos, los consigue Ud. en la Joyería Water Ltda. Avenida Central, 50 varas Este de La Magnolia. Teléfono 6231. Apartado 1081.

CON FINES SERIOS deseo conocer Srta. que reúna las condiciones siguientes. Sea bonita y atractiva, edad 18 - 22 años, carácter alegre y jovial, sincera, sin orgullos, buenas costumbres, no importa posición económica. Tengo 25 años, serio, sin vicios, origen alemán, buen porvenir. La que escriba debe sentirse segura de reunir estas condiciones, pues no deseo perder ni hacer perder el tiempo. Indispensable enviar foto primer carta. Seriedad absoluta. Prometo no defraudar. Mi dirección: W. L. A. Correos, Alajuela.

## FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE Y LATEX

**MARCIO ARCE C.**  
Tel. 1243. 75 varas Este Teatro Líbano.

## NEGOCIOS

**EL RETORNO** - Paseo Estudiantes. Ofrece productos JIMMY'S MONTEVERDE, viveres en general. Servicio domicilio. Teléfono: 2894.

## TALLERES

**TALLER DE HOJALATERIA, FONTANERIA Y CARPINTERIA.** - 225 varas al Oeste del Edificio Metálico, 5ª Avenida. Le garantizamos nuestros trabajos. Enrique Arce P. - Teléfono 3516.

## TALLER MECANICO PORRAS

de nuevo a sus órdenes en el Garage Lux. Teléfono 6863.

**TALLER DE SERVICIO VEGA HNOS.** - Contiguo al Teatro Ideal - Plaza González Viquez - Teléfono: 6340 Reparación general de automóviles. Tiene para la venta un Jeep Willys y un Camión Ford.

## PROPIEDADES

**VENDO GUADALUPE** casa desocupada, agua abundante, \$ 17.000.00. Prima \$ 10.000.00. Studios Méndez, Cinco Esquinas Tibás 75 varas Oeste Cope Blanca.

**LE COMPRAMOS,** vendemos, cambiamos su casa, lote, quinta o negocio.  
**RICARDO ROJAS DIAZ**  
TELEFONO: 5829

VENDO casa cómoda, alrededores de Aranjuez. Lugar tranquilo, sin intermediarios. Informes, Apartado 3849.

**LOTES en: EL MIRADOR** cerca del Country Club

A 100 varas del PASEO COLOM

**NACIONES UNIDAS** donde está el Nuevo Seminario

EN LA URUCA

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO  
Le ofrece Ricardo Sauma D.  
TELEFONO 3368

## VARIOS

**BONITOS REGALOS.** - Sala, comedor, cocina. Juguetes todo el año EL RETORNO, Paseo de los Estudiantes. Tel.: 2894.

**PARA REGALAR** a sus clientes, tenemos gran variedad de artículos que nos gustaría mostrarle. Pueden tener su nombre, dirección y otra leyenda. Llámennos al Tel. J-6702 y le haremos una visita sin compromiso.

## ORIS



## RELOJES PULSERAS PARA CABALLEROS Y SENORAS

ESTA FAMOSA MARCA con sus precios módicos, los consigue Ud. en la Joyería Water Ltda. Avenida Central, 50 varas Este de La Magnolia. Teléfono 6231. Apartado 1081.

CON FINES SERIOS deseo conocer Srta. que reúna las condiciones siguientes. Sea bonita y atractiva, edad 18 - 22 años, carácter alegre y jovial, sincera, sin orgullos, buenas costumbres, no importa posición económica. Tengo 25 años, serio, sin vicios, origen alemán, buen porvenir. La que escriba debe sentirse segura de reunir estas condiciones, pues no deseo perder ni hacer perder el tiempo. Indispensable enviar foto primer carta. Seriedad absoluta. Prometo no defraudar. Mi dirección: W. L. A. Correos, Alajuela.

## FABRICA DE ESPEJOS EL MUNDO Ltda.

ACABAMOS DE RECIBIR VIDRIO CORRIENTE EN TODOS LOS TAMAÑOS PARA VENDER POR CAJAS, a los precios más bajos de plaza. Consúltenos. Frente al Teatro Adela. Teléfono 5319. Apartado 4188.

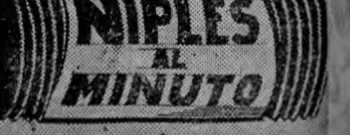
## LAXANTE 66

para el estreñimiento. En todas las Boticas. Distribuye Farmacia Ir - Ltda.

## QUIERE PINTAR SU CASA?

Le ofrecemos pintura de primera calidad a \$ 20.00 galón, en aceite y "Latex". Garantizamos calidad. Almacén Pacheco & Cia, S. A. Teléfono 5996. 150 varas sur de Catedral.

## CANERIA



Hacemos toda clase de NIPLES. Contamos con modernísima máquina eléctrica. Surtido completo de accesorios de cafetería. FERRETERIA LA MONEDA. JAIME MORALES. Teléfono 4461. San José.

# AVISOS ECONOMICOS



**DUERMA TRANQUILO Y VIVA TRANQUILO**  
Alarmas automáticas contra robo e incendio.

**PROTECNICA**  
Teléfono 3555 - Apartado 3313



**LIMPIEZA DE:**  
Tanques Sépticos  
Cloacas  
Tubos  
Pilas  
Desagües y Servicios Sanitarios Obstruidos.

**COSERVIRI**  
Teléfono: 4678 - Apartado: 4609

**DOCTOR VILLALON - Médico**  
Homeópata. Oficialmente Legalizado, 150 varas Sur Colegio de Señoritas.

**BOLIGRAFOS**  
*Scripto*  
**ESCRIBEN MAS Y MEJOR**

**INVITACION:** sábado 7 y domingo 8 de febrero, cenas y rifas, en TURNO GRANDE DESAMPARADOS. Camiones Cañada Coca Cola.

**VERDURAS Y LEGUMBRES:**  
PAPAS  
TOMATES  
CABOPI  
LECHUGA  
POLLOS  
SARANJAS  
LIMONES  
REMOLACHAS  
ZANAHORIAS  
Todos los días frescos

**La Sevillana**  
Teléfonos 6150 - 1762 - 4111  
**SERVICIO A DOMICILIO**

**SASTRERIA SOJO**  
PARA VARAS AL NORTE DEL CENTRO ROYAL.  
**PROVECHE NUESTRO NUEVO PLAN DE CLUBES.**

**TABLETAS QUADRONAL** el remedio alemán contra toda clase de dolores y malestares en general. De efecto seguro y sorprendente.

**Reciba sus FOTOS A COLORES más rápido y mejor**

**Agfacolor**  
Procesadas en Costa Rica

**PARA SUS IMPRESOS A COLORES**



**LA MAS MODERNA INSTALACION DE Litografía Offset**

Establecida en Costa Rica  
Llame a los teléfonos 2287-4852 y con mucho gusto lo visitará nuestro agente.

**COLCHONES - COLCHONETAS Y ALMOHADAS DE ALGODON.** Precios increíbles. "Nueva Distribuidora" diagonal Prensa Libre.

**SUS USAS** también merecen ser esmaltadas con

*Danalak*  
El esmalte perfecto por su brillo inguinalable y su duración excepcional.

**REPARACIONES SOMIERS y COLCHONES.** "LUXOR" se los repara en el mismo día. Tels. 7170 - 3108.

**NO SUFRA POR LA ESCASEZ** de agua en la cañera. Nosotros le damos agua propia en su casa, su quinta o finca. "Perforadora de Pozos Profundos, Ltda". Apartado: 772. Teléfono: J-2708. - Tomás A. Ortuño.

**CARNES CONGELADAS:**  
LOMITO . . . . . \$3.50 lb.  
T. BONE . . . . . 2.50 lb.  
CARNE MOLIDA . . . . . 2.00 lb.  
ROAST BEEF . . . . . 2.50 lb.  
BISTEC DE LOMO . . . . . 3.25 lb.  
CARNE para SOPA . . . . . 0.95 lb.  
POLLOS DIAMANTE

**La Sevillana**  
Teléfonos 6150 - 1762 - 4111  
**SERVICIO A DOMICILIO**

**Original BROWNING**  
  
**ALMACEN JORGE ANDRE**  
75 varas Sur Hotel Balmoral. Carabinas "Walther", "Krico", Browning, Remington, Winchester. Pistolas y Revólveres Colt, S & W, Star, Astra, Walther y otras.

**CENAS Y TURNO GRANDE**  
7 y 8 de febrero. Camiones en Cañada y Coca Cola. Visite Desamparados.

Jabón Limpiador **CENTINELA**  
Lava sin sudor  
Cuesta una bagatela.  
**TURNO GRANDE** en Desamparados. Hotel típico, rifas, música, alegría. Camiones Cañada y Coca Cola.

**RIFLES PARA VENDER.** - Al mejor precio de plaza. Escopetas calibre 16-20 Original BROWNING Original SAUER, J-C. HIGGING  
Rifles calibre 22. J-G Anschuts (alemanes) Winchester, Remington, Stevens, Savage, etc.  
Cuchillería Alemana, toda clase. SCRIBA Y GONZALEZ. Frente puerta del Congreso. Teléfono 4788. Apartado 1378

**BELLEZA!** Cuide la de sus piermas. Evite vrices o alivielas. Use medias nylon - elástico KLONDAY. Elegantes, económicas. Duran ocho veces más. Colores beige, blanco. Véelas Tienda La Norma, Avenida Central.

**TURNO GRANDE** en Desamparados. 7 y 8 de febrero. Camiones en Cañada y Coca Cola.

## Futbol inglés.

### El Wolverham se coloca en la punta del Campeonato

LONDRES, Feb. 8 (UPI). — Wolverhampton, campeón del año pasado, pasó a encabezar la tabla de posiciones del torneo de futbol de Inglaterra al imponerse por cuatro goles a tres en el campo de Newcastle, mientras Arsenal, que hasta ayer le llevaba un punto de ventaja, empataba a cero en el Manchester City.

Firme en la campaña por la defensa de su título, Wolverhampton dió alcance a Arsenal en puntaje —ambos tienen ahora 36 puntos—, pero pasó a encabezar la tabla por tener jugados dos partidos menos que aquél.

Arsenal, que por varias semanas había mantenido su precaria ventaja, llegó ayer al extremo de su suerte y tuvo que presentarse ante Manchester City con un equipo debilitado por la ausencia, a causa de lesiones, de varios de sus titulares. El resultado fue un empate sin goles y el descenso del cuadro londinense al segundo puesto en la tabla.

Manchester United reanudó su victoriosa carrera después de haber sido sorpresivamente contenido la semana pasada por Newcastle, que logró empatarles después de una serie de 8 triunfos consecutivos. Manchester venció ayer por tres a uno en el campo de Tottenham y pasó al tercer lugar en la tabla, a sólo dos puntos de Wolverhampton.

Bolton, que tiene pretensiones de adjudicarse este año la "doble corona" del futbol inglés —la copa de la Asociación y el Campeonato de la Liga— tuvo hoy un serio traspie en el reducto de Nottingham Forest, que lo venció por tres a cero.

La gran sorpresa del día, sin embargo, fue la derrota de Preston en Birmingham, donde perdió por cinco a uno.

West Bromwich también sufrió un traspie en sus aspiraciones, empatando a dos con el debil Leicester.

Blackpool, otro cuadro con pretensiones y el único de la primera división que todavía está invicto en su propio campo, tuvo que emplearse a fondo para mantener esa condición ante el inofensivo Aston Villa, uno de los dos "colistas".

Aston Villa ganaba por uno a cero al terminar el primer tiempo, pero una reacción de los locales les permitió terminar ganando por dos a uno.

El otro "colista", Portsmouth, tuvo una suerte similar a la de Aston Villa. Portsmouth ganaba por uno a cero al finalizar el primer tiempo en el campo de Blackburn, pero éste terminó venciendo por dos a uno.

En el clásico londinense entre Chelsea y West Ham, el primero se impuso por tres a dos a pesar de haber puesto en juego una línea delantera de novatos, en la que la edad media de los jugadores era de sólo 18 años.

En los otros dos partidos de la fecha, Luton venció a Burnley, el visitante, por seis a dos, mientras Leeds, en su cancha,

## Campeones de softbol 1958.

# ENTREGA DE TROFEOS

### Al futbol no hay que sacarlo de quicio

En la próxima temporada de futbol tendremos en la Liga Mayor una gran experiencia como será la de que la mayoría de nuestros principales equipos estarán dirigidos por entrenadores extranjeros. Todo esto quiere decir, que las tácticas, sistemas, teorías, pizarras, estarán a la orden del día. Toda esta ensalada de futbolciencia se presta para el siguiente comentario, que creemos no le habrá de gustar a muchos, pero lo sentimos.

El futbol no es un arte ni es una ciencia. El futbol no es un deporte. Nada más, pero nada menos. Bien que haya futbolistas que jueguen con arte o imprimen científicismo a su quehacer en el campo. Pero eso no quiere decir que vayamos a tomar el rábano por las hojas y creamos que el artístico o lo científico sean sus valores fundamentales. Ese es el defecto de los que desenfocan la cuestión y se confunden y confundieren a los demás con sus teorías un tanto sofisticadas.

Hay muchas profesiones desmenuzadas por personas que tienen poca o ninguna afición a lo que hacen para ganarse la vida, pero apenas se puede concebir a un futbolista —incluido el profesional— que no sea aficionado a jugar. Por lo tanto el futbol empieza por ser un deporte y no debe dejar nunca de serlo aunque después se convierta para el deportista en medio de subsistencia.

A uno, que le gusta "cada cosa en su sitio" porque es el único modo de valorarla justamente, no podrá convencerle nadie de que un deporte sea más que deporte. Pretender implicarlo en otros rangos o esferas de la actividad humana, es desnaturalizarlo. No hay futbolarte ni futbolciencia. El arte es otra cosa: la ciencia es otra cosa. El deporte es un ejercicio físico que ha de gustar y divertir en primer término al que lo practica y, luego, divertir y gustar a los que ven practicarle.

Ya hemos dicho —y admitiré superaba a Everton por uno a cero. Con los partidos de ayer, la tabla quedó como sigue:

Wolverhampton, 27 partidos y 36 puntos; Arsenal, 29/36; Manchester United, 28/34; Bolton, 27/33; West Bromwich, . . . 26/32; Blackpool, 27/32; Preston, 29/32; Nottingham Forest, 27/31; West Ham y Blackburn, 27/29; Birmingham, 27/28; Leeds, 28/27; Burnley, 27/26; Chelsea, 28/26; Newcastle y Everton, 28/25; Luton, 26/24; Leicester y Manchester City, . . . 27/21; Tottenham, 28/21; Portsmouth y Aston Villa, 28/18.

En una muy significativa ceremonia realizada el sábado en la noche, le fueron entregados los trofeos a los vencedores del Torneo de Softbol del año 1958, correspondiéndole el de la firma Willlys al Campeón que lo fue el equipo de la Embajada Americana y el de la firma Rosago al sub-Campeón, título que obtuvo el conjunto del Banco de Costa Rica. Arriba, el Capitán de la novena Embajada Americana Bill Coleman recibiendo el Trofeo de manos del personalero de la Dirección General de Deportes don Eduardo Cortés. Abajo, Farid Dumani, Capitán del equipo Banco de Costa Rica poco después de recibir el correspondiente a dicha novena de parte del señor Gerente de la Rosago don Alfredo Madrigal N. Fotes Zeledón.

do— que un futbolista puede jugar más "artísticamente" y otro, o más "científicamente" pero estos términos son puramente convencionales, son —perdónesenos— metafóricos. Lo que ocurre es que existen algunos señores que toman la metáfora por la realidad y, lo que es peor, tienen a su disposición tribunas públicas para difundir sus opiniones y confundir también a sus lectores u oyentes.

No hay labios de coral, ni meallas de albaricque, ni miradas de terciopelo. Al escribir o leer expresiones parecidas, todos sabemos que se trata de "un decir", de una licencia más o menos poética; que el coral, el albaricque y el terciopelo son lo que son y ya más podrá haber labios, mejillas y miradas que gocen favorablemente de aquellas propiedades.

En el futbol ocurre todo lo contrario por parte de todos los que tratan de sacarlo de "sus casillas": toman la metáfora por las hojas. Crean, firmemente, que correr detrás de un balón es un arte o una ciencia. Y propugnan una serie de reglas y supuestos que parecen adscritos a un "método" tal como si se tratase de una estética, una logística o vaya usted a saber qué.

Entonces se entusiasman con las tácticas y las "técnicas", con pizarras y papeles, con teorías y retóricas. Imaginan que un partido de futbol puede jugarse antes en el encerado o las cuartillas que en el campo. O que un jugador es una máquina. Que una jugada es una ecuación. Que un disparo a gol es un teorema. Que una falta es una pincelada estética. Que un partido es una regla de tres un problema matemático.

Con lo cual, encima de sacar al futbol de "sus casillas", lo "deshumanizan". Y el futbol es ante todo, "humanidad", porque lo juegan hombres, que, además, lo hacen por afición y, por lo tanto, se convierten en autómatas en cuanto se les priva de iniciativa.

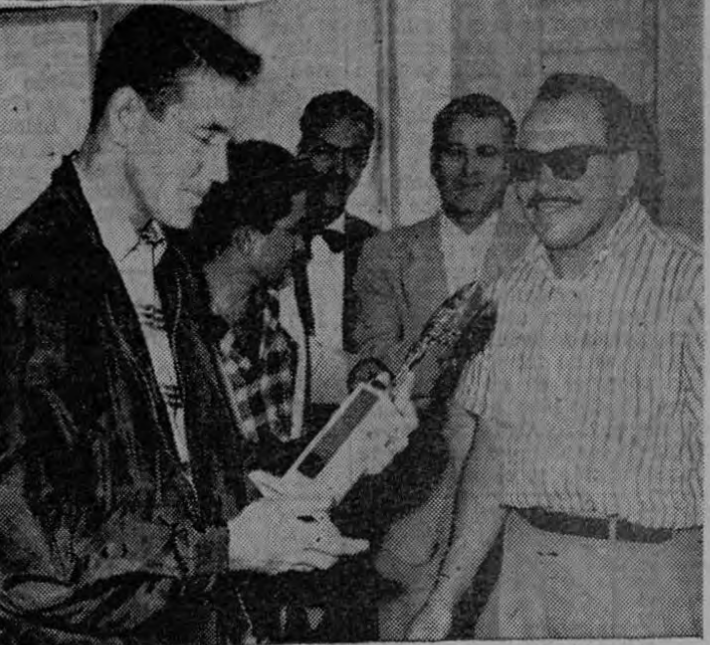
Y a uno, por lo menos, no le gusta ver el futbol jugado por autómatas. El deporte necesita mucha espontaneidad y necesita que los hombres que lo practican para divertirse ellos y divertir a los que lo presencian, sean "seres humanos" y no "productos de laboratorio."

Bien está que los equipos no salgan a jugar sin la debida técnica que se necesita para todo en esta vida. Que no salgan sin preparación adecuada. Que no salgan sin saber a lo que salen, aunque esto sería lo bonito y lo grande. Pero comprendemos que "ya" no puede ser así a menos que nos tilde de locos. Uno tiene que adaptarse un poco al ambiente...

Bien está todo eso, mas sin exagerar, sin sacar las cosas de quicio, sin obsesionarse con teorías unilaterales. Pero lo ideal en futbol sería que cada jugador saliese al campo únicamente a rendir lo máximo que pueda en la persecución de la pelota, en su disputa, en su impulso hacia la puerta con traria. Lo demás se le daría por añadidura.

El primer tiempo terminó empatado a un gol.  
Contraes, interior izquierdo colombiano, abrió el marcador a los 6 minutos de juego, después de una combinación con el interior derecho Marcolini.  
El delantero centro Salomons son empató a los 21 minutos.  
Contraes volvió a marcar a los ocho minutos del segundo tiempo. El otro gol lo hizo Marcolini a los 20 minutos.  
Los colombianos dominaron en el segundo tiempo, por causa del cansancio y desacoplamiento de los suecos.  
El Embajador sueco, Karl-Torsten Brandel, hizo el saque de honor.  
Los equipos alinearon así:

**HELSINGBORG:**  
K. Svensson; Karlsson y - Svensson; Esping, Anderson y Forsberg; Nilsson, Petersson, Salomonsson, Ahlberg y Bengtsson.



En una muy significativa ceremonia realizada el sábado en la noche, le fueron entregados los trofeos a los vencedores del Torneo de Softbol del año 1958, correspondiéndole el de la firma Willlys al Campeón que lo fue el equipo de la Embajada Americana y el de la firma Rosago al sub-Campeón, título que obtuvo el conjunto del Banco de Costa Rica. Arriba, el Capitán de la novena Embajada Americana Bill Coleman recibiendo el Trofeo de manos del personalero de la Dirección General de Deportes don Eduardo Cortés. Abajo, Farid Dumani, Capitán del equipo Banco de Costa Rica poco después de recibir el correspondiente a dicha novena de parte del señor Gerente de la Rosago don Alfredo Madrigal N. Fotes Zeledón.

## CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10				11				12
							13	
14	15	16					17	
	18						19	20
21								22
	23	24	25		26		27	
28								29
							30	31
32	33			34				35
36							37	

**HORIZONTALES:**—  
1—(Juan Pablo) médico y demagogo francés, asesinado por Carlota Corday.  
6—Curso de agua abierto por la mano del hombre.  
10—Exclamación que indica aplauso.  
11—Onda de la superficie del agua.  
12—De esta manera.  
13—Apócpe de valle.  
14—Calidad de autónomo.  
18—(José Enrique) escritor uruguayo autor de Ariel.  
19—En ese lugar.  
21—El Sol entre los antiguos egipcios.  
22—Artículo neutro.  
23—Arte de pesca.  
26—Repugnancia.  
28—Causar la polarización.  
30—Sonido reflejado por un cuerpo duro.  
32—Bebida alcohólica que se obtiene de la melaza.  
34—Señor entre los árabes.  
35—Semejante, parecido.  
36—Arbol anónáceo de fruto comestible.

**VERTICALES:**—  
1—Uso, costumbre.  
3—Lo que queda de algo.  
5—Máquina que sirve para hilar.  
6—Tranquilidad.  
7—Relativo a las naves.  
8—Parte saliente de ciertas vasijas.  
9—Planta liliácea de adorno.  
15—Uno de los planetas de nuestro sistema.  
16—Ciudad de Rusia.  
17—Propensa a hacerse ilusiones.  
20—Nieto de Dárdano, fundador de Ilión.  
24—Perro grande y fuerte.  
25—Villa de Chile (Tarapacá).  
26—Instrumento de labranza.  
27—Isla griega.  
28—Fruto del peral.  
29—Puebla.  
31—Perro.  
33—Sufijo aumentativo.  
(Solución al anterior)

**IMPRESA BORRASE**

**MILLONARIOS:**  
Centurión; Zuluaga y Gallagos; Moyano, Díaz y González; Acevedo, Marcolini, Cervino, Contraes y Lárraz.

**ARBITRO:**  
Lires López.  
El Helsingborg jugará mañana en Medellín.

**AGRA AALI**  
R I D A N T E A  
D U B A R A L A J U  
A Z O R A R A L A J U  
L I P O N I T  
E B A D S I C T A  
M O R A R N O V E L  
I N D E C I R P A  
R U N E V A R R  
A R N O E L E A

**FIAT 1100-MODELO 1959**  
con 1293 Kms. de recorrido.  
**VOLKSWAGEN DE COSTA RICA, LTDA.**  
Teléfonos: 4845 - 6950

## HOROSCOPO

(Mañana martes 10 febrero)

**ARIES - 22 marzo a 21 abril**  
Marte en plena potencia de aventuras. Magnetismo. Sucesos veloces. Día de plenas emociones.

**TAURO - 22 abril a 21 mayo**  
Poder debilitado de Júpiter. Dudas. Celos. Cartas anunciando algunas cosas desagradables.

**GEMINIS - 22 May. a 21 Jun.**  
No esperes encontrar muchas cosas bonitas. El día es de acción y la acción no dará esplendores.

**CANCER - 22 Jun. a 21 Jul.**  
En el hogar felicidad. Debes preocuparte de resfrios y enfermedades estomacales. Anuncios simpáticos.

**LEO, 22 julio a 21 agosto**  
Buen día para arreglar cuentas, salir de deudas y comenzar nuevos planes de progreso.

**VIRGO, 22 agosto a 21 setiembre**  
Buenas relaciones sociales. Trata a las gentes con tacto para evitar posteriores pleitos.

**LIBRA, 22 setiembre a 21 Oct.**  
Venus da oportunidades en el amor y Júpiter personalidad y brío en todas tus acciones.

**ESCORPIO, 22 Oct. a 21 Nov.**  
Debes tratar a los amigos con un poco más de cortesía para evitar



vitarles bochornos y discusiones.  
**SAGITARIO, 22 Nov. a 21 Dic.**  
Provocativas oleadas de celos actúan alrededor. Hoy es día de discusiones o de paz. Dependiente de ti.  
**CAPRICORNIO, 22 Dic. a 21 de Enero**  
No alarmes a los tuyos con penalidades económicas, antes bien aplaca ánimos con valor.  
**ACUARIO, 22 enero a 21 Feb.**  
Buen día para jornadas deportivas. Viajes. Cartas y algunas sorpresas románticas.  
**PISCIS, 22 febrero a 21 marzo**  
Oculta las intenciones malas de la gente y sé bondadosa con las amigas para que todo salga bien.  
(Reproducción Prohibida)

## Se cumple aspiración de C. América en baloncesto

De la Página Deportiva de "El Día", diario que se edita en Tegucigalpa, Honduras, reproducimos el siguiente artículo que lleva la firma de Manuel Bonilla Rodríguez, encargado de dicha Sección de Deportes:

### SE HA CUMPLIDO UNA SUPREMA ASPIRACION CENTRO AMERICANA

Cuando se efectuaban los Juegos Centroamericanos y del Caribe en la ciudad de Guatemala en 1950, todos nosotros, representantes de los equipos Centroamericanos de baloncesto, nos mirábamos constantemente defraudados en los super intentos de valer algo en la justa: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, no alcanzábamos a respirar con las máquinas de México, Cuba, Puerto Rico y Panamá. Los esfuerzos salían sobrando y los llama dos grandes no daban lugar ni siquiera a una medalla de bronce. Fue así que con Luis Felipe Gil y Augusto Nadalini de Guatemala, buscamos para aque llo una solución. Y la solución fue la fundación de la Confede ración Centroamericana de Baloncesto. La Confederación or ganizaría anualmente un cam peonato de ambos sexos para mantener constante el espíritu de superación, acercamiento y permanente fogueo.

Los frutos de tal plan tendrían que aparecer en no lejano fu turo. Desde 1950 hasta el año pasado en Nicaragua, se han ef ectuado los Campeonatos de la Confederación y, el producto de

tal esfuerzo se ha evidenciado en los recién pasados juegos en Caracas, Venezuela, en donde los salvadoreños, los más su perados exponentes de los es fuerzos anteriores, culminaron con la "Suprema Aspiración". Los grandes fueron vistos co mo iguales y El Salvador, en un inspirado bregar contra ellos, los relegó a un plano inferior al ganar la competencia invic to, llevándose de por medio el poderío de puertorriqueños, co lombianos y panameños. Se ha cumplido la suprema aspiración: la Centroamérica de Morazán tiene en su seno ahora el "Cam peón". Aun cuando se quiera con abundancia eclipsar a los elementos que tanto han con tribuido por el mantenimiento de la Confederación Centroame rican de Baloncesto, nada im pedirá que se recuerde con cari ño en la presente oportunidad a: Luis Felipe Gil, Augusto Na dalini, Augusto Escalante, Ar mando Pavón, Julio Girón y Edwin Méndez Jr., por su afa nosa labor en pro del balonce sto istmico. Nadie podrá ne garle el mérito a ellos por mu cho que falsos y aprovechados elementos busquen un paraguas para cubrir el Sol.

B. S. A., de Bº México, 1.  
1º DEP. BARBA, Heredia, O.

El encuentro, se jugó en la cancha de Barba y resultó en todo momento muy interesan te. El gol de la victoria lo lo gró el extremo izquierdo Acu ña.

## Se entrenan árbitros de fut para ir al Salvador



El equipo de fútbol que integran los silbateros nacionales ha sido invitado a visitar El Salvador para efectuar algunos encuen tros frente al que allá tienen formado también los árbitros de aquel hermano país y ante tales perspectivas, sobran quienes lle guen a entrenar. Aquí vemos a un grupo de estos "sacrificados" del fútbol poco antes de su práctica realizada ayer.

### Independiente de Medellín se ofrece

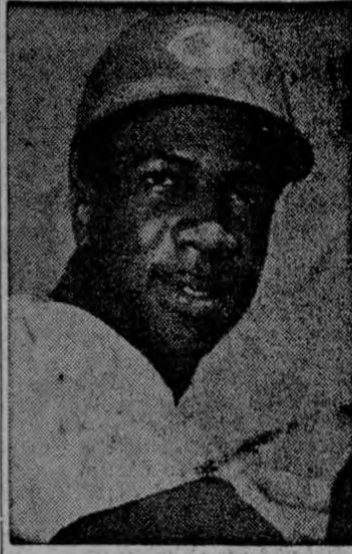
El equipo de fútbol colom biano Independiente de Mede llín se ha ofrecido para jugar en Costa Rica dos o tres par tidos de fútbol, sin que deter mine por lo tanto el núme ro de encuentros.

Lo que si determina el In dependiente es que las condi ciones en que vendría a jugar esta serie, si así se le puede

llamar, serían las de mil dó lares por partido además de venir con gastos de pasaje y estadía en Costa Rica.

La oferta ya ha pasado de la Dirección General de De portes a la Federación Nacio nal de Fútbol para que este organismo federativo tome y estudie la resolución del caso como crea más conveniente.

## POR LAS GRANDES LIGAS



CINCINNATI, febrero, 7.— (UPI).—Frankie Robinson, que en las últimas tres campañas con los rojos de Cincinnati ha conectado 98 jonrones, firmó hoy el contrato con la organi zación para la temporada de 1959.

Robinson, que hasta ahora ha jugado en los jardines, de fenderá este año la inicial de bido a que George Crow ha sido cedido a los Cardenales de St. Louis.

El receptor novato Jess Gon dey y el suplente Ed Micksis, también firmaron hoy sus con tratos.

BALTIMORE, febrero, 7.— (UPI).—El antesalista de los orioles de Baltimore Brooks Robinson, actualmente en una jira de servicio de seis meses con el ejército norteamericano, firmó hoy el contrato con la Organización para la tempora da de beisbol de 1959.

Robinson será licenciado del ejército el cinco de abril y pro yecta incorporarse a los orio les durante la fase final del periodo de entrenamiento.

El antesalista de los orioles terminó la pasada campaña con un promedio al bate de .238, pero demostró en su primer año en las mayores gran efectivi dad en la defensa.

DALLAS, 7 (UPI). — El lan zador de los Yankees de Nue va York Whitey Ford dijo hoy que probablemente visite el lu nes las oficinas del club para firmar su contrato de 1959.

## El mexicano Becerra pelea con Halimi por título gallo

LOS ANGELES, 9 (UPI). — El mexicano Joe Becerra peleará en mayor por el título con el campeón mundial gallo Alphonse Halimi, según anunció hoy el promotor del Estadio Olímpico George Parnasus.

Becerra conquistó el derecho a este combate al vencer el ita liano Mario D'Agata, ex-campeón del mundo, por knockout técnico en el décimo round la semana pasada.

Parnasus dijo que ha recibi do un cable de Philippe Fillipi, apoderado de Halimi, actu do la pelea y pidiéndole que se fecha.

El promotor añadió que el match se realizará probable mente en la primera o la segun da semana de mayo y será aire libre, quizá en Wrigley Field.

Después de su pelea con Becerra, el sordomudo D'Agata —que perdió el título pre sente con Halimi— dijo que mexicana será un rival muy li geroso para el actual campe

## Italia ganó campeonato de tobogán sobre hielo

St. Moritz, Suiza, 8 (UPI).— El pelirrojo Monti, de Italia, llamado a menudo el Juan Fango del "Bobsledding" (tobogán sobre hielo) ganó hoy el título mundial de esa competen cia.

Monti, en el tobogán número uno de Italia, con su compañe ro Renzo Alvera, superó la mar ca para el recorrido de una mi lla (1,609 metros) en el campo olímpico de St. Moritz, termi nando las cuatro series disputa das entre ayer y hoy, con el tiempo total de cinco minutos 23,8 segundos.

Como en los juegos olímpicos últimos y el torneo de 1958, Ita lia ganó también el segundo lu gar, esta vez con los novatos Sergio Zardini y Luciano Alber ti, con el tiempo de 5:24.5.

El tobogán número uno de Es tados Unidos, con Art Tyler y Tom Butler, quedó tercero con 5:24.6.

### FUERZA Y LUZ, 2. DEP. SAN MIGUEL 1.

El partido fue jugado en el Estadio Rohrmoser a las 11 horas y cuarenta minutos de la mañana de ayer. Mucho sol y abundante viento que hizo difícil controlar la pelota. El encuentro, estaba dedicado al señor Gerente de la Compañía de Fuerza y Luz, señor H. L. Samborn, cuya representación estuvo a cargo del Lic. Pedro J. Duque, quien hizo el sa que de honor, regalando al fi nal de la contienda una es pléndida hola a los vencedo res.

Los equiperos de Fuerza y Luz, que se impusieron por 2-1 al Deportivo San Miguel de Calle Blancos, son los emplea dos de la Planta de Nuestro Amo.

### SAN JOSE NECESITA SU GIMNASIO

### Futbol francés.

## Nimes dió alcance al puntero Nice

PARIS, 9 (UPI).— El pun tero Nice tuvo un traspás empatando a un gol en Móna co que aprovechó Nimes pa darle alcance en el primer gar de la tabla de posiciones del torneo francés de fútbol de mera división.

Nimes desmontó el punto que le llevaba Nice venciendo a les por tres a cero.

Resultados de los partidos hoy, vigésima sexta fecha del torneo:

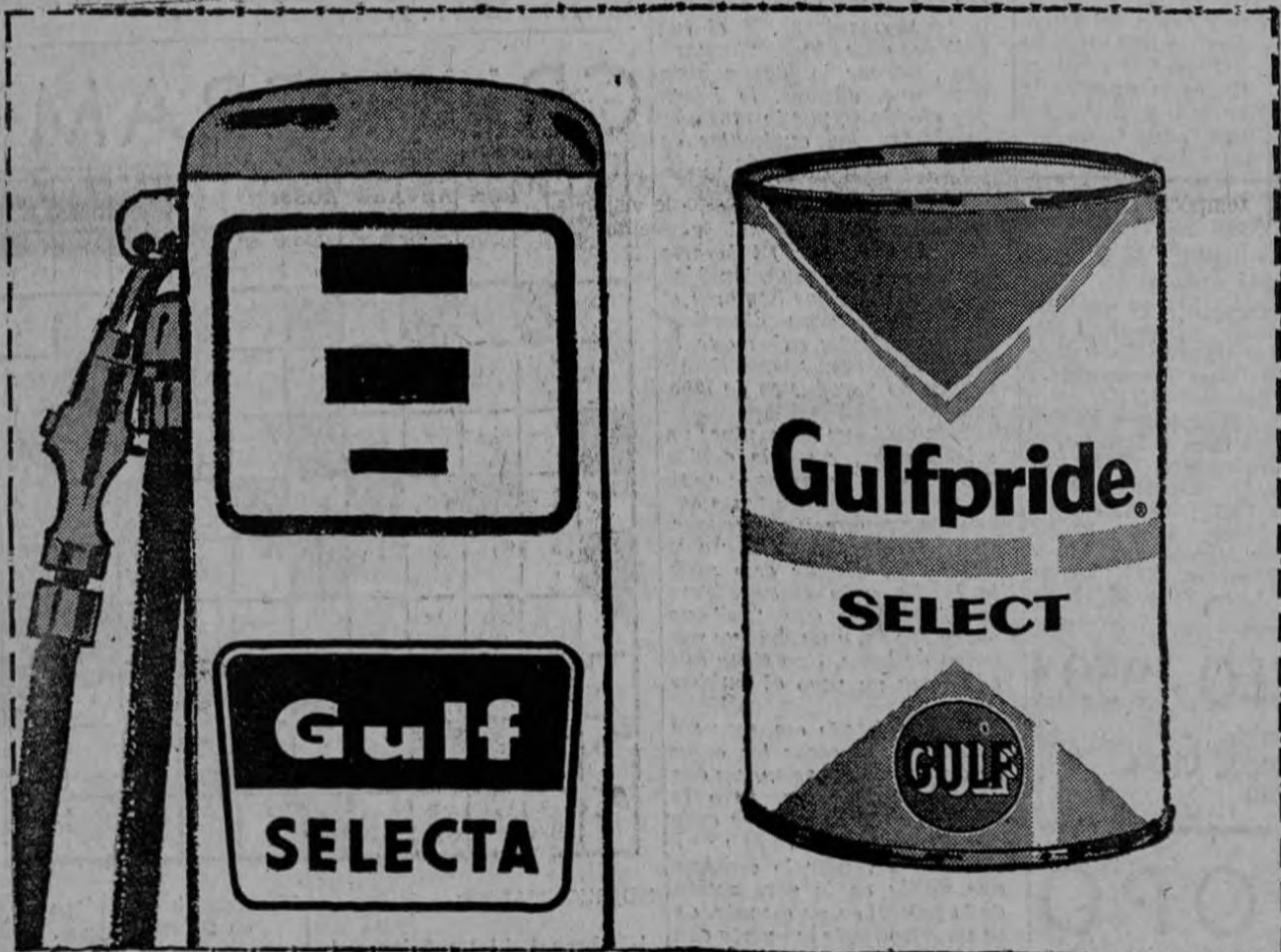
- Mónaco 1, Nice 1.
- Reims 1, Angers 1.
- Lyon 2, Sochaux 0.
- Nancy 1, Lille 1.
- Lens 0, Sedán 2.
- Nimes 3, Alés 0.
- Valenciennes 1, Racing 0.
- Marseille 4, Saint 1.
- Rennes 2, Strasbourg 2.
- Limoges 0, Toulouse 0.

### TABLA DE POSICIONES:

Equipos	Puntos
1.—Nimes	37
2.—Nice	37
3.—Reims	33
4.—Racing	31
5.—Lyon	28
6.—Mónaco	28
7.—Angers	28
8.—Sochaux	28
9.—Strasbourg	25
10.—Rennes	25
11.—Saint Etienne	25
12.—Valenciennes	24
13.—Nancy	24
14.—Toulouse	23
15.—Sedán	23
16.—Lille	21
17.—Limoges	21
18.—Lens	21
19.—Alés	21
20.—Marseille	21

## SU AUTOMOVIL MERECE

## POTENCIA GULF · PROTECCION GULF



Use Gasolina Gulf Selecta para más millaje por galón y para obtener arranques más rápidos y seguros. La Gasolina Gulf Selecta es una garantía de economía para usted—de potencia para su auto.

Use Aceite Gulfpride Select, el nuevo tipo de aceite detergente que protege las piezas invisibles del motor en todo momento.

Gulfpride Select nunca pierde su consistencia, y da excelente rendimiento en cualquier temperatura y altitud. No existe otro aceite tan puro, tan eficiente en sus cualidades de protección.



Su auto merece lo mejor. Compre Aceite Gulfpride Select y Gasolina Gulf Selecta, en las estaciones que tienen el disco anaranjado de Gulf.

Recuerde: Gulf siempre le da más por su dinero

UD. NECESITA VITALIDAD PARA DISFRUTAR DE LA VIDA!

# TONICO ROSS

GOCE DE LA VIDA PLENAMENTE

el tónico vitaminado con sabor a vino.

Un reconstituyente delicioso, que combate el decaimiento y la nerviosidad.

Fatiga, debilidad, agotamiento, nerviosismo, anemia, falta de apetito, combáteles con el poderoso

TONICO ROSS

